

Russe

Licence LLCER Russe

LANGUE, LITTÉRATURE ET CIVILISATION ÉTRANGÈRES ET RÉGIONALES

2025-2030

Brochure non contractuelle, à jour au 04 juin 2025.
Des modifications sont susceptibles d'intervenir d'ici la rentrée.



Sommaire

Cliquez sur les numéros de page pour accéder directement aux rubriques.

Présentation générale.....	3
Le russe	3
Son enseignement à l'Inalco.....	3
Le département Russe.....	4
L'équipe enseignante.....	5
Enseignants du département Russe.....	5
Enseignants référents de tutorat.....	6
Présentation du cursus	7
Objectifs pédagogiques.....	7
Organisation de la L1 : deux parcours	8
Tableaux des enseignements de Licence 1	9
Les parcours possibles en L2-L3	13
• Parcours régional Russe	13
Linguistique russe :	13
Littérature et culture russes :	13
Histoire et civilisation russes :	13
Langue de spécialité :	13
Langues et cultures de l'espace postsoviétique :	13
• Parcours thématiques et disciplinaires	14
• Parcours professionnalisant.....	16
• Parcours bilangue	17
Tableaux des enseignements de Licence 2 et 3	18
La licence « Accès santé » (L.AS) :	23
Descriptifs des enseignements.....	24
Licence 2	29
Licence 3	37
Principes généraux de la scolarité	52
Contrôle des connaissances.....	52
Mobilités et séjours à l'étranger	54
Mobilités hors erasmus +	54
Mobilités Erasmus+	54
Aide au voyage de l'Inalco	54
Informations pratiques	55
Lieu d'enseignement	55
Inscription administrative	55
Inscription pédagogique	55
Secrétariats pédagogiques	55
Autres liens utiles	56
Calendrier universitaire	56
Ressources utiles pour les étudiants	57
Associations étudiantes	57

Présentation générale

Le russe

Le russe est une langue indo-européenne du groupe slave (auquel appartiennent aussi l'ukrainien, le biélorusse, le polonais, le sorabe, le tchèque, le slovaque, le bulgare, le macédonien, le serbe, le croate et le slovène). Le russe littéraire moderne est né au milieu du XVIII^e siècle, avec la grammaire de M. Lomonossov, qui a réuni dans un même système les éléments du russe parlé et du slavon, la langue écrite de l'église orthodoxe, du russe parlé et du slavon russe, la langue liturgique de l'église orthodoxe russe. Le russe a acquis ses lettres de noblesse au début du XIX^e siècle, avec le grand poète Alexandre Sergueïevitch Pouchkine (1799-1837). De même que l'anglais est la langue de Shakespeare, le français est celle de Molière, le russe est la langue de Pouchkine.

ÉCRITURE CYRILLIQUE ET ALPHABET RUSSE

C'est l'écriture cyrillique (dérivée de l'alphabet grec du X^e siècle) qui a été adoptée par tous les Slaves de religion orthodoxe et sert aujourd'hui à écrire le serbe, le macédonien, le bulgare, l'ukrainien, le biélorusse et le russe.

LE RUSSE DANS LE MONDE

Le russe est la langue officielle de la Fédération de Russie. Il est aussi la langue de communication dans différents pays de l'ex-URSS, auxquels il faut ajouter les russophones des grandes communautés d'émigrés aux États-Unis, en Israël, etc. Le russe compte ainsi plus de 280 millions de locuteurs dans le monde entier.

Son enseignement à l'Inalco

L'enseignement du russe a une longue histoire à l'INALCO.

Fondée en 1795, l'École Nationale des Langues Orientales Vivantes (devenue en 1971 l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales) avait à l'origine comme objectif essentiel la formation d'interprètes et de traducteurs destinés à travailler dans les ambassades de France au Proche-Orient, au Moyen-Orient et en Extrême-Orient. Des cours de russe y furent proposés pour la première fois en 1817, mais c'est seulement en 1876 qu'une « chaire de langue russe » a été créée. À partir de cette date, l'enseignement de la langue et de la civilisation russes n'a cessé d'attirer un nombre croissant d'étudiants. En 1947, le Département de russe, que dirigeait Pierre Pascal, historien, traducteur et critique littéraire reconnu, comptait cinq cents étudiants ; aujourd'hui encore, ce Département occupe une place importante au sein de l'Institut. Trente enseignants y dispensent des cours de haut niveau en langue, littérature, linguistique, histoire, civilisation et économie de l'espace russe. C'est le plus grand Département de russe en France et en Europe. Les statistiques officielles indiquent que, l'an dernier, plus de sept cents étudiants, toutes mentions confondues, se sont inscrits en études russes, car l'INALCO, loin d'être seulement une école de langues, offre également des formations nombreuses et variées.

En plus des diplômes classiques et des diplômes nationaux de Licence, Master et Doctorat, le Département d'Études russes propose des Diplômes d'Établissement : Diplôme

d'Initiation au russe, Diplôme Intensif de Russe, Diplômes de Langue et Civilisation Russes – DLCR 1, DLCR 2, DLCR 3 et DLCR 4. Ces formations sont destinées aux étudiants qui, sans se spécialiser en langue et civilisation russes, portent un intérêt particulier à la Russie, ou qui auront besoin de ces formations dans leur future activité professionnelle. En outre, le Diplôme d'Initiation permet aux grands débutants d'accéder au cursus de Licence et le Diplôme Intensif de Russe leur offre la possibilité d'obtenir une Licence en trois ans.

Dans le cadre de la Licence et du Master, les enseignants du Département d'Études russes assurent des cours s'inscrivant dans des parcours de recherche et des parcours professionnalisants en langue et linguistique, en littérature et culture, en histoire, civilisation et géopolitique, en langue de spécialité (langue des affaires, russe juridique, russe économique) et traduction, en langues et cultures de l'espace postsoviétique. À partir de la deuxième année de Licence, les étudiants peuvent choisir une formation à vocation professionnalisante qui joint, d'une part, les cours fondamentaux assurés par le Département d'Études russes, et, d'autre part, les enseignements complémentaires d'approfondissement assurés dans plusieurs filières de l'Institut : Commerce International, Relations Internationales, Traitement Numérique Multilingue, Didactique du Français Langue Étrangère (FLE), Communication et Formation Interculturelles.

La présente brochure décrit la licence LLCER (« Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales ») de russe. Le diplôme peut également être suivi dans le cadre de diplômes d'établissement (sur 3 niveaux) ou dans le cadre du [**Passeport Langues O'**](#), une formation non diplômante permettant aux bacheliers de valider jusqu'à 8 cours dans l'année universitaire. Cette formation est ouverte aussi aux non-bacheliers, mais sans possibilité de validation.

Les étudiants inscrits en licence ou en master dans un autre établissement peuvent suivre des cours de russe en **mineure** (jusqu'à 4 cours dans l'année).

Pour les diplômes d'établissement, consulter la brochure spécifique disponible sur le site Internet de l'INALCO (page « [Formations](#) » du département d'études russes).

Le département Russe

Le Département d'Études russes de l'INALCO est le plus grand département d'enseignement du russe en France et en Europe, avec plus de 700 étudiants encadrés par 30 enseignants.

Le Département d'Études russes propose, par ailleurs, à ses étudiants de nombreuses possibilités d'accès aux cursus d'établissements à l'étranger avec lesquels des accords ont été signés.

La formation en russe peut se poursuivre (après un Master) en Doctorat sous la responsabilité de l'École Doctorale et du CREE (Centre de Recherches Europes Eurasie). Le Département d'Études russes propose également des enseignements de langue et civilisation sibériennes.

Direction du département

- Irina NESTERENKO, co-direction, irina.nesterenko@inalco.fr,
- Ilya PLATOV, co-direction ilya.platov@inalco.fr

Référents utiles pour les étudiants :

- Secrétariat pédagogique : secretariat.russe@inalco.fr
- Référent EDT : Irina NESTERENKO, irina.nesterenko@inalco.fr

L'équipe enseignante

Enseignants du département Russe

- Natalia BERNITSKAÏA, PU, natalia.bernitskaia@inalco.fr, grammaire et linguistique russes
- Rémi CAMUS, MCF, remi.camus@inalco.fr, grammaire et linguistique russes
- Sylvia CHASSAING, MCF, sylvia.chassaing@inalco.fr, Littérature russe et traduction
- Oleg CHINKAROUK, PU, oleg.chinkarouk@inalco.fr, grammaire et linguistique russes et ukrainiennes
- Laurent COUMEL, MCF, laurent.coumel@inalco.fr, histoire contemporaine et géographie de la Russie / URSS
- Daria ERMOLAEVA, MDL, daria.ermolaeva@inalco.fr, Expression écrite et orale
- Catherine GERY, PU, catherine.gery@inalco.fr, littérature russe et traduction
- Elena GORDIENKO, MLE, elena.gordienko@inalco.fr, grammaire, expression écrite, phonétique
- Adélina KALININA, Lecteur, adelina.kalinina@inalco.fr, grammaire pratique, phonétique, expression orale
- Anastasia KOZYREVA, Lecteur, anastasiia.kozyreva@inalco.fr, méthodologie, expression écrite et orale, phonétique
- Svetlana KRYLOSOVA, MCF, svetlana.krylosova@inalco.fr, grammaire et linguistique russe
- Denis LAKINE, RPT, denis.lakine@inalco.fr, grammaire, expression écrite, méthodologie
- Claire LE FEUVRE, CC, claire.lefeuvre@inalco.fr, Linguistique et diachronie des langues slaves
- Andreï LEBEDEV, MCF, andrei.lebedev@inalco.fr, Langue et littérature russes
- Anna LEYLOYAN, MCF, anna.leyloyan@inalco.fr, Arts de la Russie et de l'Orient chrétien
- Polina MIKHEL, MCF, polina.mikhel@inalco.fr, Grammaire russe et traduction
- Irina NESTERENKO, MCF, irina.nesterenko@inalco.fr, Grammaire russe et traduction
- Tatiana OSSIPENKOVA, PRCE, tatiana.ossipenkova@inalco.fr, grammaire, expression orale, langue de la presse
- Olga PEREVIZNIK, Lecteur, olga.pereviznik@inalco.fr, grammaire, expression écrite et orale, phonétique
- Ilya PLATOV, PU, ilya.platov@inalco.fr, Civilisation contemporaine et histoire des idées
- Ioulia PODOROGA, MCF, ioulia.podoroga@inalco.fr, Littérature russe et philosophie
- André RATCHINSKI, MCF, andre.ratchinski@inalco.fr, thème littéraire et grammatical, expression écrite et orale
- Dominique SAMSON, MCF, dominique.samson@inalco.fr, Langue et cultures sibériennes

- Taline TER MINASSIAN, PU, taline.terminassian@inalco.fr, Histoire de la Russie et du Caucase
- Janna VASSILIOUTCHEK, PRAG, janna.vassilioutchek@inalco.fr, grammaire russe et civilisation biélorussienne
- Julien VERCUEIL, PU, julien.vercueil@inalco.fr, Economie de la Russie

Enseignants référents de tutorat

- Tatiana OSSIPENKOVA, Tatiana.ossipenkova@inalco.fr

Présentation du cursus

La licence LLCER (Langue, Littérature et Civilisation Étrangère ou Régionale) de russe s'adresse aussi bien aux personnes à la recherche d'une formation initiale principale qu'à celles désireuses de compléter une autre formation suivie antérieurement ou en parallèle.

Dans le cadre de la licence LLCER, à partir de 2025-2026, tout étudiant commençant une licence recevra au cours de sa formation une sensibilisation aux enjeux de la Transition Ecologique pour un Développement Sostenable (TEDS).

Plus d'informations : <https://www.inalco.fr/formations/licences-llcer>

Objectifs pédagogiques

L'objectif de la formation est :

- 1) de doter les étudiants d'une compétence linguistique directement utilisable pour la communication orale et écrite en russe et pour l'exploitation et la traduction de tous types de documents et textes rédigés dans cette langue (niveau de compétence visé : A2 en fin de 1^{re} année, B1 en fin de 2^e année et B2 en fin de 3^e année) ;
- 2) de fournir une connaissance générale de l'histoire, de la culture et de la société de la Russie et d'autres Etats postsoviétiques, permettant l'accès aux références culturelles et aux codes sociaux et communicationnels en vigueur dans le pays, condition préalable pour entretenir des relations ou travailler avec des locuteurs de russe ;
- 3) d'insérer ces connaissances linguistiques et culturelles dans leur cadre régional, de les relier aux grandes problématiques du monde contemporain ainsi qu'aux compétences disciplinaires fondamentales permettant la poursuite d'études en master à l'INALCO ou dans un autre établissement.

Licence mention LLCER (Langue, Littérature et Civilisation Étrangère ou Régionale)

Licence mention LLCER (Langue Littérature Civilisation Étrangère et Régionale) : 3 ans - 180 ECTS				
	Parcours régionaux	Parcours thématiques et disciplinaires	Parcours bilangues	Parcours professionnalisants, 5 filières
L1	UE1 Enseignements de langue			UE1 + UE2 : 15 à 24 ECTS/semestre
	UE2 Enseignements de civilisation et/ou de langue			
	UE3 Enseignements régionaux -> 6 à 15 ECTS/semestre			
L2	UE1 Enseignements de langue			UE1 + UE2 : 21 ECTS/semestre
	UE2 Enseignements de civilisation et/ou de langue			
	UE3 Enseignements régionaux = 3 ECTS/semestre		UE3 et UE4 = 9 ECTS/semestre Enseignements de la langue 2	UE3 et UE4 = 9 ECTS/semestre Enseignements de la filière professionnalisante
	UE4 Ens. libres = 6 ECTS/s. (hors enseignement des filières pro.)	UE4 Enseignements thématiques et disciplinaires et libres = 6 ECTS/s.		
L3	UE1 Enseignements de langue			UE1 + UE2 : 15 ECTS/semestre
	UE2 Enseignements de civilisation et/ou de langue			
	UE3 Enseignements régionaux = 9 ECTS/semestre		UE3 et UE4 = 15 ECTS/semestre Enseignements de la langue 2	UE3 et UE4 = 15 ECTS/semestre Enseignements de la filière professionnalisante
	UE4 Ens. libres = 6 ECTS/s. (hors enseignement des filières pro.)	UE4 Enseignements thématiques et disciplinaires et libres = 6 ECTS/s.		

Organisation de la L1 : deux parcours

En L1, chaque semestre comporte 3 UE. L'UE1 regroupe tous les enseignements de langue, l'UE2 comprend des enseignements de civilisation portant sur le pays ou sur son environnement régional proche. Selon le parcours suivi (parcours Licence classique ou parcours L1+), l'UE3 comprend un cours obligatoire de méthodologie, permet de suivre des enseignements de civilisation ou de s'initier à une autre langue de l'INALCO, et/ou inclut trois modules de renforcement en parcours L1+.

Deux parcours sont en effet proposés en licence 1 :

- **Le parcours classique** qui s'adresse aux étudiants ayant reçu une réponse « OUI » sur Parcoursup ;

- **Le parcours L1+** qui s'adresse aux étudiants ayant reçu une réponse « Oui si » (avec le code aménagement AM19) sur Parcoursup avec l'obligation de s'inscrire dans le parcours L1+. Cette mention figure dans l'attestation d'admission reçue après acceptation de la proposition d'admission à l'INALCO reçue via Parcoursup.

Ce parcours comporte des enseignements communs à la licence classique et des enseignements spécifiques au parcours L1+. (Pour plus d'informations, voir page dédiée sur le site Internet : <https://www.inalco.fr/formations/le-parcours-l1>).

Le parcours aménagé L1+ fait partie du dispositif « Licence+ » permettant un accompagnement individualisé, destiné à favoriser la réussite des étudiants.

Tableaux des enseignements de Licence 1

Licence 1		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
		60	
Semestre 1		30	...
UE1 – Langue : commun au parcours classique et au parcours L1 ⁺		18	
	Structures de la langue (RUSA116-1)	10	
RUSA116a	Grammaire théorique russe I	5	3
RUSA116b	Grammaire pratique et Thème grammatical russes I	5	3
	Pratique de la langue (RUSA116-2)	8	
RUSA116c	Expression écrite en russe I	2	1,5
RUSA116d	Expression orale en russe I	2	1,5
RUSA116e	Phonétique russe I	1	1
RUSA116f	Approfondissement lexical et grammatical russe I	1,5	1,5
RUSA116g	Compréhension et interaction orales I	1,5	1
UE2 – Civilisation : commun au parcours classique et au parcours L1 ⁺		...	
RUSA126a	Histoire de la Russie avant 1905 I	3	1,5
RUSA126b	Histoire littéraire russe I. Questions d'historiographie	3	1,5
UE3 – Enseignements régionaux : selon parcours			
A : Parcours Classique		6	
RUSA136a	Géographie de la Russie 1	3	1,5
RUSA136b	Méthodologie des sciences humaines et sociales I	3	1,5
B: Parcours L1⁺		3	
	• Enseignements régionaux [liste à indiquer selon maquette de langue]		
RUSA136a	Géographie de la Russie 1	3	1,5
	• Enseignements du programme Licence+		
LPLA1461	Module de personnalisation du parcours		Sur RdV (obligatoire)
LPLA1462	Module de formation	1,5	
	[LPLA146A] Stage Outils 1 (2 séances de 3h au semestre 1)		
	[LPLA146B] Anatomie d'une langue et d'une culture 1 (séances de 3h, en semaine A ou semaine B)		
LPLA1463	Module de soutien personnalisé (un atelier)	1,5	
	<u>(Tutorat obligatoire + un atelier obligatoire)</u>		
	◦ Tutorat (en langue et / ou civilisation) obligatoire		Durée variable
	◦ 1 atelier obligatoire parmi:		1,5 h
	[LPLA146D] Français 1		
	[LPLA146E] Soutien en méthodologie 1		
	[LPLA146F] Anglais 1		
	[LPLA146G] Atelier d'écriture 1		

**Voir organisation du planning dans le chapitre « Descriptif des enseignements ».*

*** L'affectation dans un groupe des ateliers « français » « soutien en méthodologie » « écriture » ou « anglais » est conditionnée aux résultats des tests d'anglais et de français. Le contrat d'études finalisé indiquant l'affectation déterminée par le service REVE (groupe, jours et horaires) est envoyé aux étudiants par mail au début de l'automne.*

Licence 1 classique		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
Semestre 2		30	...
UE1 – Langue		18	
	Structures de la langue (RUSB116-1)	10	
RUSB116a	Grammaire théorique russe II	5	3
RUSB116b	Grammaire pratique et Thème grammatical russes II	5	3
	Pratique de la langue (RUSB116-2)	8	
RUSB116c	Expression écrite en russe II	2	1,5
RUSB116d	Expression orale en russe II	2	1,5
RUSB116e	Phonétique russe II	1	1
RUSB116f	Approfondissement lexical et grammatical russe II	1,5	1,5
RUSB116g	Compréhension et interaction orales 2	1,5	1
UE2 – Civilisation		6	
RUSB126a	Histoire de la Russie avant 1905 II	3	1,5
RUSB126b	Histoire littéraire russe II. Questions d'historiographie	3	1,5
UE3 – Enseignements régionaux : selon parcours			
A : Parcours Classique		6	
RUSB136a	La Russie contemporaine vue par les sciences sociales	3	1,5
RUSB136b	Méthodologie des sciences humaines et sociales II.	3	1,5
B: Parcours L1⁺		3	
	• Enseignements régionaux [liste à indiquer selon maquette de langue]		
RUSB136a	La Russie contemporaine vue par les sciences sociales	3	1,5
	• Enseignements du programme Licence+		
[LPLB1461]	Module de personnalisation du parcours		Sur RV (obligatoire)
[LPLB1462]	Module de formation	1,5	
	[LPLB146B] Anatomie d'une langue et d'une culture 2 (séances de 3h, en semaine A ou semaine B)		
[LPLB1463]	Module de soutien personnalisé (un atelier)	1,5	
	<i>(Tutorat obligatoire + un atelier obligatoire)</i>		

	◦ Tutorat (en langue et / ou civilisation) obligatoire		Durée variable
	◦ 1 atelier obligatoire parmi:		1,5 h
	[LPLB146D] Français 2		
	[LPLB146E] Soutien en méthodologie 2		
	[LPLB146F] Anglais 2		
	[LPLB146G] Atelier d'écriture 2		

**Voir organisation du planning dans le chapitre « Descriptif des enseignements ».*

*** L'affectation dans un groupe des ateliers « français » « soutien en méthodologie » « écriture » ou « anglais » est conditionnée aux résultats des tests d'anglais et de français. Le contrat d'études finalisé indiquant l'affectation déterminée par le service REVE (groupe, jours et horaires) est envoyé aux étudiants par mail au début de l'automne.*

Les parcours possibles en L2-L3

En deuxième année (L2), l'étudiant poursuit l'étude des langue et civilisation choisies (UE1 et UE2, voire UE3). Il détermine aussi l'orientation qu'il veut donner à sa licence en optant pour l'un des quatre parcours proposés (UE4 ou UE3+UE4) : parcours régional russe, parcours thématiques et disciplinaires, parcours bilangues et parcours professionnalisants.

• **Parcours régional Russe** : les étudiants en parcours régional choisissent leurs enseignements d'UE3 (enseignements régionaux de civilisation ou d'initiation à une autre langue) dans l'offre du département de Russie. Ils sont libres de choisir les cours d'UE4 qui leur conviennent, en fonction de leurs projets personnels et de leurs centres d'intérêt : les UE4 comprennent chacune 2 EC (6 ECTS) qui peuvent être choisis dans la liste des cours de civilisation régionale, dans celles des cours thématiques et disciplinaires ou dans l'offre de l'établissement. Un cours d'anglais (langue de travail en sciences humaines et sociales) peut également être choisi en UE4, soit au second semestre de L2 (ANGB240a), soit au premier semestre de L3 (ANGA340) - niveau B1 minimum requis et capacités limitées.

Le département recommande les enseignements suivants :

Linguistique russe :

Ce parcours s'adresse aux étudiants qui souhaitent s'orienter vers un Master et, plus généralement, à ceux qui souhaitent utiliser la langue dans les domaines de la traduction ou de l'enseignement. Il présente des cours approfondissant certains domaines essentiels de la grammaire russe ou portant sur l'histoire de la langue ;

Littérature et culture russes :

Il s'agit d'une orientation traditionnelle dans les études de russe, qui donne accès à une culture d'importance mondiale. Ce parcours, qui associe aux cours de littérature des cours d'histoire de l'art, est destiné aux étudiants souhaitant s'engager ensuite vers un Master Enseignement ou Recherche et, plus généralement, qui souhaitent travailler dans les métiers de l'édition ou de la communication ;

Histoire et civilisation russes :

Si les cours fondamentaux offrent un panorama complet de l'histoire russe depuis les origines, le parcours d'approfondissement privilégie la période moderne et les problèmes contemporains dans les domaines économique, politique et juridique. Ce parcours prépare les étudiants aux parcours de Master Recherche ou professionnalisant ;

Langue de spécialité :

Ce parcours prépare les étudiants au Master professionnalisant. Il facilite également l'insertion professionnelle à Bac + 3 ;

Langues et cultures de l'espace postsoviétique :

Ce parcours s'adresse aux étudiants souhaitant travailler dans les régions de la Fédération de Russie ou de l'espace postsoviétique où le russe se maintient comme langue véhiculaire aux côtés des langues nationales. Il comporte des cours de civilisation et d'initiation aux langues nationales des aires concernées (Sibérie, Tatarstan, Caucase, Bélarus, Ukraine, Pays baltes, Asie Centrale). Certains de ces cours sont dispensés au sein du Département d'Études russes, d'autres peuvent être choisis dans les Départements

d'Europe Centrale et Orientale et d'Eurasie (*voir les brochures des départements concernés*).

• **Parcours thématiques et disciplinaires** : l'UE3 est choisie dans l'offre du département. En UE4, l'étudiant peut choisir l'un des 12 parcours thématiques et disciplinaires proposés (portant sur une discipline des sciences humaines ou sur une thématique traitée selon une approche pluridisciplinaire et transrégionale). Dans ce cas, il suit les enseignements obligatoires qu'il comporte. Les parcours proposés sont les suivants :

ANT – Parcours « Anthropologie »

Convaincue de l'unité du genre humain, l'anthropologie veut saisir à la fois la diversité des cultures humaines et les caractéristiques universelles de l'homme en société. Le parcours anthropologie en licence offre une prise de contact avec cette discipline, sa méthode (l'enquête de terrain), ses domaines de recherches, ses courants et ses réflexions scientifiques, ses grands auteurs. Il prépare au parcours anthropologie en master LLCER orientation recherche.

ART - Parcours « Arts du monde »

Le parcours « Arts du monde » propose une formation aux méthodes d'approche du fait artistique tel qu'il se manifeste d'un continent à l'autre. Il a la double spécificité de permettre :

a/ de décloisonner les disciplines artistiques en créant des passerelles entre l'étude des différents arts, des arts du son (musique) aux arts visuels (architecture, bande dessinée, calligraphie, peinture, photographie) en passant par les arts du spectacle (cinéma et audiovisuel, danse, théâtre) ;

b/ d'associer réflexion sur les arts et pratique artistique (les étudiants qui le souhaitent peuvent en effet intégrer dans leur cursus leur formation aux arts à raison de 3 ECTS par semestre).

Le parcours développe des partenariats avec de prestigieuses institutions de formation aux arts (Musée du Louvre pour les arts plastiques, CRR de Créteil pour les musiques traditionnelles). Il prépare notamment à l'entrée en Master LLCER mention ARL (orientation professionnelle ou recherche) les étudiants qui souhaitent combiner dans leur cursus langue et arts pour s'ouvrir aux métiers de l'animation culturelle, de la médiation culturelle ou de la recherche.

ENJ – Parcours « Enjeux politiques mondiaux »

Ce parcours vise à initier les étudiants à l'étude d'enjeux transnationaux dont la nature est à la fois politique, institutionnelle, sociale et économique. A travers l'étude des institutions, des régimes politiques et des modes de gouvernement, les différents enseignements doteront les étudiants de connaissances et d'outils analytiques essentiels pour appréhender des phénomènes qui se manifestent à la fois au sein des espaces nationaux et au travers des frontières étatiques. Des dynamiques caractérisant diverses régions du monde seront abordées de manière comparative et en croisant les échelles d'analyse.

ENV - Parcours « Environnement »

Changement climatique et crises environnementales s'éprouvent à la surface du globe depuis des lieux précis. L'Inalco constitue, par son ouverture au monde et la pluridisciplinarité de ses formations en licence, une opportunité originale et unique en France de penser la crise écologique de manière décentrée, tant d'un point de vue géographique que disciplinaire, en lien avec les langues et les cultures qui y sont représentées.

Ce parcours regroupe ainsi, sous l'expression des « humanités environnementales », domaine de recherche émergent en France depuis les années 2000, un ensemble de disciplines qui analysent le lien entre environnement, pratiques (culturelles, sociales) et questions (politiques, économiques, éthiques), et se voient progressivement transformées

dans leurs modèles théoriques, leurs méthodes et leurs terrains d'enquête, par cet objet d'étude qu'est « l'environnement » depuis une trentaine d'années.

Ce parcours, pionnier en France, en prise avec une actualité brûlante et la diversité du monde, rassemble ainsi économistes, littéraires, anthropologues, historiens, géographes.

GSM – Parcours « Genres et sexualités dans le monde »

Le parcours transversal « Genres et sexualités dans le monde » se propose de donner à réfléchir et de déconstruire le principe de « valence différentielle des sexes » (F. Héritier-Augé), défini comme une hiérarchisation entre genres et qui se fait aux dépens des femmes. L'extrême diversité du féminin et du masculin dans les différentes aires culturelles du monde et la limite de la binarité du genre seront étudiées dans des domaines aussi variés que l'éducation, la reproduction, la religion, et la sexualité.

HCM – Parcours « Histoire connectée du monde »

Le parcours « Histoire connectée du monde » présente la diversité des disciplines qui étudient l'histoire de l'humanité et le changement de regard qu'apportent l'anthropologie, l'archéologie, la génétique et l'histoire connectée. Cela permet d'intégrer pour la première fois au récit de l'histoire humaine la période précoloniale du monde extra-européen.

LGE – Parcours « Linguistique »

Le parcours « Linguistique » – en tant que discipline relevant des sciences de l'homme et de la société – propose des enseignements organisés en une progression cohérente :

- a/ présentation générale des langues du monde, des usages de la langue et des relations entre langue et société ;
- b/ études des unités du langage ;
- c/ modèles syntaxiques, présentation des classements en types et application ;
- d/ dynamique des langues (langues en contact, changements historiques).

LIT – Parcours « Littératures, arts et traduction »

Ce parcours vise à donner aux étudiants les outils méthodologiques, critiques et conceptuels pour comprendre comment le texte s'organise et fonctionne à l'intérieur du champ littéraire et de la culture au sein desquels il s'inscrit, à mieux saisir les réseaux de signification et d'images dont il est tissé. Vivement conseillé pour tout étudiant souhaitant poursuivre en master LLCER-ARL ou TI-TL de l'Inalco.

ORA - Parcours « Oralité »

L'Oralité place la parole au centre de la communication. Elle appartient au patrimoine immatériel de l'humanité ; est aussi contemporaine et peut être étudiée comme un art verbal à part entière qui englobe l'expression du corps, l'accompagnement musical et la néo-oralité. Elle est attestée en Afrique, aux Amériques, en Asie et en Europe. Son domaine d'expression privilégié est la littérature orale (épopée, conte, proverbe, etc.). En contexte souvent plurilingue, l'oralité concerne des langues à statuts variés : minorées, dominantes, enseignées ou non. Elle s'intéresse aux faits sociaux ; est un outil puissant de création et de transmission ; exprime les identités culturelles et les représentations du monde. Elle est présente dans l'expression artistique, l'éloquence, la transmission et l'enseignement, l'acquisition des langues, les thérapies fondées sur la parole, le droit coutumier.

PHI - Parcours « Philosophies d'ailleurs »

La philosophie est perçue chez nous comme un style de pensée ayant ses racines dans l'Antiquité grecque et s'étant principalement déployé en Europe occidentale avant de s'exporter dans le monde entier à la faveur de la domination européenne des derniers siècles. La réalité, cependant, est plus complexe : tout d'abord, l'héritage des philosophes grecs a rayonné bien en-dehors du monde « occidental » et son héritage s'étend aussi loin que l'islam. D'autre part, l'Inde et la Chine ont donné naissance à des formes de pensée très analogues à ce que nous appelons philosophie, malgré des différences culturelles intéressantes.

Enfin, le mythe de l'altérité absolue – qu'il y aurait des pensées « mystérieusement autres » et presque impénétrables à « notre logique » – ne résiste pas à l'épreuve des faits. L'Inalco, où l'on peut étudier les langues nécessaires pour accéder aux œuvres et dont plusieurs enseignants ont une solide formation en philosophie, en présentant ce parcours « philosophies d'ailleurs » propose à la fois une introduction élémentaire aux quatre auteurs des « philosophies d'ailleurs » (Zhuangzi pour la Chine, Nāgārjuna pour l'Inde, Maimonide pour la pensée juive et Avicenne pour la pensée arabo-musulmane) ajoutés aux programmes de terminale, mais aussi une réflexion sur l'exercice de la réflexion philosophique dans les langues non indo-européennes, d'une part, et, d'autre part, sur l'articulation philosophie-religion qui doit être pensée pour éclaircir le cadre dans lequel se déploie une bonne partie de la pensée de ces « philosophies d'ailleurs ».

REL – Parcours « Religions »

Le parcours « Religion(s) » se propose de donner aux étudiants de l'Inalco une formation de base aux sciences religieuses, complétant les connaissances acquises dans leur aire de spécialisation par un enseignement généraliste se composant de deux éléments: (1) en L2, une présentation élémentaire d'un bon nombre de religions du monde sous un format favorisant une démarche comparative ; puis, (2) en L3, une initiation aux grandes composantes disciplinaires de la science des religions: (a) anthropologie, (b) histoire, (c) philosophie et (d) sociologie des faits religieux.

VMM - Parcours « Violences, migrations, mémoires »

Ce parcours thématique explore les logiques qui sous-tendent les guerres, les violences politiques, ainsi que les phénomènes de migration associés. Il analyse les représentations de l'adversaire ou de l'ennemi, pose la question de l'identité, de ses représentations des frontières que celles-ci tracent entre groupes humains et sociaux. Le parcours aborde également l'étude des traces de la violence, la mémoire des conflits, les manières dont les sociétés et les individus en témoignent.

En fonction de ses projets ou de ses centres d'intérêt, l'étudiant peut aussi choisir des enseignements proposés dans différents parcours et composer ainsi un programme personnalisé.

Un cours d'anglais (langue de travail en sciences humaines et sociales) peut également être choisi en UE4, soit au second semestre de L2 (ANGB240a), soit au premier semestre de L3 (ANGA340) si le parcours choisi ne comporte que 4 cours obligatoires - niveau B1 minimum requis et capacités limitées.

Pour en savoir plus, consultez la brochure des parcours sur le site Internet de l'Inalco : <https://www.Inalco.fr/formations/licences-llcer-parcours-thematiques-et-disciplinaires>

● **Parcours professionnalisant** (accès sur dossier) : dans ce type de parcours, l'UE3 et l'UE4 sont remplacées par des enseignements spécifiques à l'une des 5 filières professionnalisantes sélectives, à hauteur de 9 ECTS par semestre en L2 et de 15 ECTS par semestre en L3. Les filières professionnalisantes sont les suivantes :

- Commerce international (CI) ;
- Communication interculturelle et internationale (Com2I) ;
- Didactique des langues (DDL) ;
- Relations internationales (RI) ;
- Traitement automatique des langues (TAL).

Pour en savoir plus, consultez la page dédiée sur le site internet de l'Inalco : <https://www.Inalco.fr/formations/licence-llcer-parcours-professionnalisant>

● **Parcours bilangue** : Des duos de langue variés, pour :

- acquérir une double compétence
- se poser en observateur privilégié d'un domaine des études orientales
- élargir son horizon intellectuel
- augmenter ses perspectives professionnelles

La licence bilangue est proposée pour les langues majeures suivantes uniquement :

Albanais, Bengali, Estonien, Hindi, Letton, Lituanien, Macédonien, Népal, Ourdou, Polonais, Roumain, Rromani, Russe, Singhalais, Tamoul, Télougou, Tibétain, Ukrainien.

En licence bilangue, seules les UE1 et UE2 concernent la langue principale. Dans ce type de parcours, l'UE3 et l'UE4 sont remplacées par un bloc d'enseignement d'une autre langue, à hauteur de 9 ECTS par semestre en L2 et de 15 ECTS par semestre en L3. L'étudiant choisit sa seconde langue parmi celles proposées dans la liste suivante Ukrainien, Letton et Lituanien.

Secondes langues conseillées : **Ukrainien, Letton, Lituanien**

Pour les étudiants de Russe intéressés par une licence bilangue, les secondes langues conseillées et la composition de leurs blocs d'enseignements sont indiquées ci-dessous. Ces blocs remplacent les UE3 et UE4 de L2 et de L3.

Lituanien seconde langue

Ukrainien seconde langue

Letton seconde langue

Le Russe comme seconde langue

Le russe peut être choisi comme seconde langue dans le cadre d'une licence bilangue. Les blocs d'enseignements de seconde langue ont la composition suivante :

Roumain-Russe

BCS-Russe

Finnois-Russe

L2	S3	RUSA006a RUSA007a RUSA007b RUSA007c	9 ECTS	Grammaire théorique 0A Expression écrite 0A Expression orale 0A Phonétique 0A
	S4	RUSB006a RUSB007a RUSB007b RUSB007c	9 ECTS	Grammaire théorique 0B Expression écrite 0B Expression orale 0B Phonétique 0B
L3	S5	RUSA116a RUSA116b RUSA116c RUSA116d	15 ECTS	Grammaire théorique 1 Grammaire pratique et thème grammatical 1 Expression écrite 1 Expression orale 1 Civilisation (1 EC au choix) :

		RUSA126a RUSA136a RUSA126b		Histoire de la Russie avant 1905 1 Géographie du monde russe Histoire littéraire russe 1
	S6	RUSB116a RUSB116b RUSB116c RUSB116d RUSB126a RUSB136a RUSB126b	15 ECTS	Grammaire théorique 2 Grammaire pratique et thème grammatical 2 Expression écrite 2 Expression orale 2 Civilisation (1 EC au choix) : Histoire de la Russie avant 1905 2 La Russie contemporaine vue par les sciences sociales Histoire littéraire russe 2

[Les langues qui offrent des blocs de langue B distincts des UE1 du niveau précédent modifient la dernière colonne du tableau ci-dessus]
Voir la brochure dédiée.

Tableaux des enseignements de Licence 2 et 3

Licence 2		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
		60	
Semestre 3		30	...
UE1 – Langue RUSA216		15	
	Structures de la langue (RUSA216-1)	5	
RUSA216a	Grammaire théorique russe III	3	1,5
RUSA216b	Grammaire pratique russe III	2	1,5
	Pratique de la langue (RUSA216-2)	5	
RUSA216d	Expression écrite en russe III	1	1,5
RUSA216e	Expression orale en russe III	1	1,5
RUSA216f	Compréhension orale en russe I	1	1
RUSA216g	Phonétique russe III	0,5	1
RUSA216h	Langue de la presse russe I	1	1,5
RUSA216i	Lecture personnelle en russe I	0,5	Tr.pers
	Traduction (RUSA216-3)	5	
RUSA216c	Thème grammatical russe I	2	1,5
RUSA216j	Version russe I	3	1,5
UE2 – Civilisation		6	
RUSA226a	Histoire de la Russie-URSS I	3	1,5
RUSA226b	Histoire littéraire russe III. La fabrique des classiques	3	1,5
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)		3	
	1 EC à choisir parmi :		
RUSA236a	Formation du lexique russe	3	1,5

RUSA236b	Histoire et civilisation du Caucase I	3	1,5
RUSA236c	La littérature russe par les textes I	3	1,5
RUSA236d	Culture(s) politique(s) de la Russie contemporaine I	3	1,5
RUSA236e	Nations, nationalités, nationalismes dans l'espace russe et soviétique (XIXe – XXe siècles)	3	1,5
RUSA236f	Panorama de l'art de l'icône	3	1,5
BLOA236a	Bélarussien Premier niveau I	3	1,5
BLOA236b	Civilisation bélarussienne I	3	1,5
UE4 - Enseignements libres (parcours régional)		6	
	2 EC à choisir librement parmi : • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3 • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux).		
ZZA246A	EC1 à préciser au contrat pédagogique		
ZZA246B	EC2 à préciser au contrat pédagogique		

Semestre 4		30	...
UE1 – Langue		15	
	Structures de la langue (RUSB216-1)	5	
RUSB216a	Grammaire théorique russe IV	3	1,5
RUSB216b	Grammaire pratique russe IV	2	1,5
	Pratique de la langue (RUSB216-2)	5	
RUSB216d	Expression écrite en russe IV	1	1,5
RUSB216e	Expression orale en russe IV	1	1,5
RUSB216f	Compréhension orale en russe II	1	1
RUSB216g	Phonétique russe IV	0,5	1
RUSB216h	Langue de la presse russe II	1	1,5
RUSB216i	Lecture personnelle en russe II	0,5	Tr. pers
	Traduction (RUSB216-3)	5	
RUSB216c	Thème grammatical russe II	2	1,5
RUSB216j	Version russe II	3	1,5
UE2 – Civilisation		6	
RUSB226a	Histoire de la Russie-URSS II	3	1,5
RUSB226b	Histoire littéraire russe IV. La fabrique des classiques	3	1,5
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)		3	
	1 EC à choisir parmi :		
RUSB236a	Grammaire contrastive du russe et du français	3	1,5

RUSB236b	Histoire et civilisation du Caucase II	3	1,5
RUSB236c	La littérature russe par les textes II	3	1,5
RUSB236d	Culture(s) politique(s) de la Russie contemporaine II	3	1,5
RUSB236e	La civilisation de l'URSS : sociétés et territoires	3	1,5
RUSB236f	Les arts visuels de la Russie : l'académie impériale des beaux-arts de Saint-Petersbourg (1757-1863)	3	1,5
BLOB236a	Bélarussien Premier niveau II	3	1,5
BLOB236b	Civilisation bélarussienne II	3	1,5
UE4 - Enseignements libres (parcours régional)		6	
	2 EC à choisir librement parmi : • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3. • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux). • Anglais (sous réserve des capacités d'accueil ; s'il est choisi ce semestre, l'anglais ne pourra pas être choisi en L3 ; les étudiants souhaitant suivre dans leur cursus à la fois des cours d'anglais et un parcours transversal ont intérêt à choisir l'anglais en L2)		
ZZZB246A	EC1 à préciser au contrat pédagogique		
ZZZB246B	EC2 à préciser au contrat pédagogique		

Licence 3		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
		60	
Semestre 5		30	...
UE1 – Langue		11	
	Structures de la langue (RUSA316-1)	3,5	
RUSA316a	Grammaire théorique russe V	2	1,5
RUSA316b	Grammaire pratique russe V	1,5	1,5
	Pratique de la langue (RUSA316-2)	4,5	
RUSA316c	Thème grammatical russe III	1,5	1,5
RUSA316d	Expression écrite en russe V	1,5	1,5
RUSA316e	Expression orale en russe V	1,5	1,5
	Traduction (RUSA316-3)	3	
RUSA316f	Thème littéraire russe I	1,5	1,5
RUSA316g	Version russe III	1,5	1,5
UE2 – Civilisation		4	
RUSA326a	Histoire littéraire russe V. Modernismes et modernité	2	1,5

RUSA326b	Le Grand jeu : aspects extérieurs de l'histoire de l'ex-URSS après 1991	2	1,5
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)		9	
	3 EC à choisir librement parmi :	3	
RUSA336a	Le système verbal russe I (l'aspect)	3	1,5
RUSA336b	Vieux slave et langues slaves I	3	1,5
RUSA336d	Émergence de la peinture nationale : des « Ambulants » aux artistes de la « Rose Bleue » (1863-1907)	3	1,5
RUSA336c	La littérature russe contemporaine I	3	1,5
RUSA336e	La chanson russe contemporaine (XXIe siècle) I	3	1,5
RUSA336g	Économie de la Russie I.	3	1,5
RUSA236h	Nations, nationalités, nationalismes dans l'espace russe et soviétique (XIXe-XXIe siècles) (s'il n'a pas été pris en L2)	3	1,5
RUSA336i	Thème commercial russe I	3	1,5
RUSA336j	Version commerciale russe I	3	1,5
RUSA336k	Russe juridique et administratif I	3	1,5
RUSA336m	Traduction d'articles de la presse russe I	3	1,5
RUSA236b	Histoire et civilisation du Caucase I	3	1,5
EUR336A	Asie Centrale en transition I	3	1,5
BLOA336a	Bélarussien 2ème niveau I	3	1,5
BLOA336b	Civilisation bélarussienne 2ème niveau I	3	1,5
UE4 - Enseignements libres (parcours régional)		6	
	2 EC à choisir librement parmi : • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3. • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux). • Anglais (sous réserve des capacités d'accueil ; à condition qu'il n'ait pas déjà été validé en L2)		
RUSA346	UE4 régionale	6	
ZZA346A	EC1 à préciser au contrat pédagogique	3	
ZZA346B	EC2 à préciser au contrat pédagogique	3	
ANTA346	UE4 THD ANT	6	1,5
GSMA346	UE4 THD GSM	6	1,5
ARTA346	UE4 THD ART	6	1,5
ENJA346	UE4 THD ENJ	6	1,5
ENVA346	UE4 THD ENV	6	1,5
HCMA346	UE4 THD HCM	6	1,5
LITA346	UE4 THD LIT	6	1,5
LGEA346	UE4 THD LGE	6	1,5
ORAA346	UE4 THD ORA	6	1,5
PHIA346	UE4 THD PHI	6	1,5
RELA346	UE4 THD REL	6	1,5
VMMA346	UE4 THD VMM	6	1,5

Semestre 6		30	...
UE1 - Langue		11	
	Structures de la langue (RUSB316-1)	3,5	
RUSB316a	Grammaire théorique russe VI	2	1,5
RUSB316b	Grammaire pratique russe VI	1,5	1,5
	Pratique de la langue (RUSB316-2)	4,5	
RUSB316c	Thème grammatical russe IV	1,5	1,5
RUSB316d	Expression écrite en russe VI	1,5	1,5
RUSB316e	Expression orale en russe VI	1,5	1,5
	Traduction russe (RUSB316-3)	3	
RUSB316f	Thème littéraire russe II	1,5	1,5
RUSB316g	Version russe IV	1,5	1,5
UE2 – Civilisation		4	
RUSB326a	Histoire littéraire russe VI. Modernismes et modernité	2	1,5
RUSB326b	Géo-histoire de la Russie après 1991	2	1,5
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)		9	
	3 EC à choisir librement parmi :	3	
RUSB336a	Le système verbal russe II (valence et voix)	3	1,5
RUSB336b	Vieux slave et langues slaves II	3	1,5
RUSB336c	La littérature russe contemporaine II	3	1,5
RUSB336d	La Sibérie dans la littérature russe	3	1,5
RUSB336e	La chanson russe contemporaine (XXIe siècle) II	3	1,5
RUSB336f	La Russie et l'Orient XIX-XXIe siècles	3	1,5
RUSB336g	Économie de la Russie II	3	1,5
RUSB236e	La civilisation de l'URSS : sociétés et territoires	3	1,5
RUSB336i	Thème commercial russe II	3	1,5
RUSB336j	Version commerciale russe II	3	1,5
RUSB336k	Russe juridique et administratif II	3	1,5
RUSB336m	Traduction d'articles de la presse russe II	3	1,5
RUSB236b	Histoire et civilisation du Caucase II	3	1,5
RUSB336l	Initiation aux langues de Sibérie (nénètse des toundras)	3	1,5
EURB336a	Asie Centrale en transition II	3	1,5
BLOB336a	Bélarussien 2ème niveau II	3	1,5
BLOB336b	Civilisation bélarussienne 2ème niveau II	3	1,5
UE4 - Enseignements libres (parcours régional)		6	
	2 EC à choisir librement parmi : • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3. • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux).		
RUSB346	UE4 régionale	6	
ZZZB346A	EC1 à préciser au contrat pédagogique	3	
ZZZB346B	EC2 à préciser au contrat pédagogique	3	

ANTB346	UE4 THD ANT	6	1,5
GSMB346	UE4 THD GSM	6	1,5
ARTB346	UE4 THD ART	6	1,5
ENJA346	UE4 THD ENJ	6	1,5
ENVB346	UE4 THD ENV	6	1,5
HCMB346	UE4 THD HCM	6	1,5
LITB346	UE4 THD LIT	6	1,5
LGEB346	UE4 THD LGE	6	1,5
ORAB346	UE4 THD ORA	6	1,5
PHIB346	UE4 THD PHI	6	1,5
RELB346	UE4 THD REL	6	1,5
VMM346	UE4 THD VMM	6	1,5

La licence « Accès santé » (L.AS) :

Le russe peut être choisi dans le cadre d'une licence accès santé (L.AS), dont l'organisation permet aux étudiants de suivre parallèlement le cursus LLCER de russe à l'Inalco (60 ECTS/an) et les enseignements de la mineure santé (12 ECTS en un, deux ou trois ans) dispensés par l'Université Paris Cité afin de pouvoir candidater en filière santé. Les L.AS permettent d'accéder à l'une des cinq filières santé proposées à l'Université Paris Cité : Maïeutique, Médecine, Odontologie, Pharmacie, Kinésithérapie.

Les inscriptions dans ce parcours sont possibles via Parcoursup au niveau L1.

Aux niveaux L2 et L3, seuls les parcours « régional » et « thématiques et disciplinaires » peuvent être choisis par les étudiants suivant le parcours L.AS. Les mobilités à l'étranger en cours de licence sont incompatibles avec le calendrier de l'accès santé.

La page L.AS de notre site internet : <https://www.Inalco.fr/formations/licence-las>

La page L.AS de l'Université Paris Cité : <https://odf.u-paris.fr/fr/offre-de-formation/parcours-specifique-et-licence-acces-sante-pass-las-PASS/tous-domaines-de-formation-TDF/licences-acces-sante-las-KI01Y9LH.html>

Modalités de contrôle des connaissances spécifiques aux L.AS :

<https://www.Inalco.fr/formations/licence-las>

Descriptifs des enseignements

Licence 1

RUSA116a- RUSB116a	Grammaire théorique russe 1&2
Descriptif	<i>Semestre 1 : Phonologie et morphologie nominale du russe</i> <i>Semestre 2 : Morphologie verbale et éléments de syntaxe russe</i> Après la révision des connaissances fondamentales requises, le programme comprend l'étude spécifique des points suivants : - phonologie du russe, révision des emplois des cas et approfondissement de l'étude des déclinaisons régulières et irrégulières (adjectifs d'appartenance, voyelle mobile etc.) ; - révision des conjugaisons régulières et étude des conjugaisons irrégulières, de la formation et de l'emploi des formes aspectuelles; - étude de la formation des participes et gérondifs ; - les schémas intonatifs et accentuels ; - la syntaxe des numéraux ; - la syntaxe de la phrase simple et complexe. Prérequis : diplôme d'initiation au russe, 14/20 minimum à l'épreuve de russe LV1 ou LV2 au baccalauréat. Un test de niveau d'entrée est organisé pour vérifier les connaissances requises.
Évaluation	Examen final semestriel <i>ou</i> contrôle continu composé d'interrogations ponctuelles, de partiels et d'un examen final semestriel

RUSA116b- RUSB116b	Grammaire pratique et Thème grammatical russes 1&2
Descriptif	Le cours de grammaire pratique vise à consolider les connaissances acquises au cours de grammaire théorique et à développer des automatismes à travers des exercices d'application qui suivent le programme de chaque semestre. Ce cours peut aussi apporter des réponses rapides aux problèmes de grammaire rencontrés dans les textes étudiés dans les autres cours. Ce cours vise également l'acquisition d'automatismes grammaticaux par la pratique intensive du thème grammatical. Le programme porte sur des questions de syntaxe particulièrement difficiles pour les francophones : - ordre des mots - emploi des aspects - verbes de déplacement - verbes de position - emploi des cas et des prépositions. Prérequis : niveau de russe épreuve de baccalauréat.
Évaluation	Examen final semestriel <i>ou</i> contrôle continu composé d'interrogations ponctuelles, de partiels et d'un examen final semestriel.

RUSA116c- RUSB116c	Expression écrite en russe 1&2
Descriptif	Étude de textes authentiques des auteurs du XX ^e siècle (M. Zochtchenko, A. Tchekhov) ; en expression orale, étude de textes sur la vie quotidienne en relation avec les thèmes abordés en expression écrite. Ce cours met l'accent sur l'assimilation du vocabulaire et de la grammaire au moyen d'exercices écrits : rédactions, résumés, commentaires de texte. Prérequis : niveau de russe épreuve de baccalauréat.
Évaluation	Examen final semestriel <i>ou</i> contrôle continu composé d'interrogations ponctuelles, de partiels et d'un examen final semestriel

RUSA116d- RUSB116d	Expression orale en russe 1&2
Descriptif	En complément du travail en laboratoire qui veille à faire acquérir une bonne prononciation des sons et une bonne intonation, le cours d'expression orale fait travailler l'étudiant « en temps réel », de manière à lui faire assimiler la grammaire, la syntaxe, le vocabulaire des textes ou des thèmes étudiés et les schémas accentuels et intonatifs du russe. Programme : textes étudiés pour l'expression écrite, dialogues sur les thèmes traités. Prérequis : niveau de russe épreuve de baccalauréat.
Évaluation	Examen final semestriel <i>ou</i> contrôle continu composé d'interrogations ponctuelles, de partiels et d'un examen final semestriel

RUSA116e- RUSB116e	Phonétique russe 1&2
Descriptif	Travail en laboratoire. Exercices de prononciation et de diction, reproduction de dialogues illustrant les principaux schémas intonatifs du russe. Prérequis : niveau de russe épreuve de baccalauréat.
Évaluation	Contrôle continu ou examen final oral (lecture, suivie d'une interrogation).

RUSA116f- RUSB116f	Approfondissement lexical et grammatical russe 1&2
Descriptif	Le cours d'approfondissement prolonge le programme de grammaire théorique et pratique. Il a pour objectif d'élargir les notions vues en cours théorique grâce à des exercices appliqués. Une attention particulière est également portée au lexique, afin de permettre aux étudiant-es de développer un vocabulaire riche et solide.
Évaluation	Contrôle continu

RUSA116g- RUSB116g	Compréhension et interaction orales 1&2
Descriptif	Le but du cours est de mieux préparer les étudiants aux interactions authentiques avec des locuteurs natifs dans la vie quotidienne (à la boulangerie, au restaurant, à l'aéroport, etc.). Ainsi, le cours poursuit deux objectifs : d'une part, développer chez les étudiants des stratégies de compréhension orale grâce au travail avec des supports audiovisuels didactiques et construits, mais aussi, et surtout, avec des supports authentiques. D'autre part, enseigner les spécificités du discours oral en situation d'interaction (savoir poser des questions, faire répéter, formuler des réponses appropriées, maîtriser les constructions intonatives adaptées, etc.).
Évaluation	Contrôle continu intégral

RUSA126a- RUSB126a	Histoire de la Russie avant 1905 1&2
Descriptif	Le cours du premier semestre retrace l'histoire de la Russie jusqu'au début du règne de Pierre I. Il aborde la longue durée de l'histoire russe à partir de plusieurs thèmes : la <i>Russia</i> en tant qu'espace ouvert aux migrations et aux conquêtes (« la nation à l'état liquide » selon l'historien S. Soloviev), l'État et le peuple, la religion orthodoxe et la religion populaire (« la double foi »), les origines et les fondations de l'État impérial. Le cours aborde les questions telles que les représentations et les mentalités, les similitudes/divergences avec l'histoire de l'Europe occidentale (par exemple, la question de la « féodalité »), ainsi que des questions historiographiques controversées tels que la périodisation de l'histoire russe. Le cours du second semestre est consacré à la période « pétersbourgeoise » de l'histoire russe, de Pierre le Grand à la révolution de 1905. Il correspond à la période au cours de laquelle s'affirme en Russie la modernité européenne, et les bouleversements politiques, sociaux, économiques et culturels qui l'accompagnent.
Évaluation	1) Contrôle continu : épreuve écrite (QCM)+Questions de réflexion. 2) Examen final : une épreuve écrite de 2h (questions de réflexions ou commentaire de documents).

RUSA126b- RUSB126b	Histoire littéraire russe 1&2. Questions d'historiographie
Descriptif	La littérature russe du début du XVIII ^e siècle est marquée par un changement de paradigme à la fois politique (les réformes de Pierre I, la politique du despotisme éclairé de Catherine II) et esthétique (la sécularisation de la culture, l'assimilation des modèles culturels étrangers). Européanisation, modernisation, réformes et débats sur la langue russe se reflètent à travers le statut, le contenu et les modes de

	lecture de la littérature. Le cours propose une réflexion sur la façon dont le contexte politico-historique définit le champ littéraire russe au XVIII^e siècle et comment la littérature intègre artistiquement ces contraintes. À travers une étude des auteurs tels que Mikhaïl Lomonossov, Denis Fonvizine, Ekaterina Dachkova, Gavrila Derjavine, Nikolaï Karamzine, le cours abordera les questions de la définition des genres littéraires (théâtre, poésie, prose), du statut et du rôle des écrivains dans la société et des modalités de la consommation de la littérature au « siècle des Lumières » russe. Prérequis : aucun
Évaluation	Un partiel + examen final (interrogations sur le cours et commentaire des extraits des textes étudiés).

RUSA136a	Géographie de la Russie 1
Descriptif	Panorama géographique de la Russie : milieux naturels, paysages et territoires ; villes, dynamiques urbaines, transports et aménagements ; populations et enjeux démographiques ; ressources, secteurs d'activité, défis environnementaux et mondialisation ; études de cas régionales. Prérequis : aucun.
Évaluation	1) Contrôle continu : un partiel et un contrôle intermédiaire (50+50 = 100) + oral facultatif. 2) Contrôle final : un écrit + oral facultatif. 3) rattrapage : un écrit + oral facultatif.

RUSA136a	Méthodologie des sciences humaines et sociales I
Descriptif	Ce TD est adossé aux cours d'Histoire de la Russie jusqu'en 1917, et approfondit les thèmes abordés dans ce cours à travers l'étude critique des sources écrites et iconographiques choisies. Les étudiants apprendront les méthodes d'analyse des sources historiques russes et du commentaire de texte.
Évaluation	1) Contrôle continu : un partiel et un écrit (commentaire de texte) 2) Contrôle final : un écrit (commentaire de texte).

RUSB136b	Méthodologie des sciences humaines et sociales 2
Descriptif	Ce cours vise à renforcer des acquis méthodologiques en sciences sociales appliquées aux études russes-soviétiques. En nous appuyant sur des articles scientifiques, des documents écrits et iconographiques, nous travaillerons sur des sujets suivants : • Savoir citer et mettre en critique différents types de sources. • Savoir construire un argumentaire logique appuyé par des exemples pertinents • Méthodologie d'exercices traditionnels ; dissertation, dossier, fiche de lecture, exposé oral. Les séances seront organisées autour des exercices pratiques. Prérequis : aucun

Évaluation	Présence régulière obligatoire. Contrôle continu : un partiel - devoir en classe (fiche de lecture/ commentaire d'un texte/exposé oral) Contrôle final : un devoir écrit à la maison (dissertation/compte-rendu critique).
------------	--

RUSB136a	La Russie contemporaine vue par les sciences sociales
Descriptif	Il s'agit de comprendre l'histoire de la Russie contemporaine (depuis 1991) à travers la perspective méthodologique d'une ou plusieurs sciences sociales : anthropologie, ethnographie, sociologie ou science politique. Seront abordés des thèmes tels que le régime politique et ses oppositions, le rapport Etat / société, les enjeux culturels et religieux, le rapport au passé, etc. Le cours s'appuie sur une sélection de textes représentatifs des disciplines citées qui permettraient à appréhender l'histoire récente de la Russie à la fois dans sa globalité et sa diversité, en lien avec la longue durée de l'histoire. Prérequis : aucun.
Évaluation	1) Contrôle continu : un partiel et contrôle intermédiaire (50+50 = 100). 2) Contrôle final : un écrit (questions de réflexion ou commentaire de texte). 3) Rattrapage : un écrit (questions de réflexion ou commentaire de texte).

RUSA216a- RUSB216a	Grammaire théorique russe 3&4
Descriptif	Compléments au programme de morphologie et de syntaxe de 1^{ère} année : - Syntaxe de la phrase à prédicat nominal ; - Morphologie et syntaxe de l'adjectif : forme courte, rection, comparatifs et superlatifs, adjectifs de relation ; - Pronoms exprimant l'identité, pronoms indéfinis ; - Morphologie de l'aspect : couple aspectuel, formations irrégulières, verbes hors couple, verbes bi- aspectuels ; - Étude approfondie de la préverbation, rection verbale ; - La phrase complexe (circonstancielle). Prérequis : assimilation du programme de grammaire de première année.
Évaluation	Examen final semestriel <i>ou</i> contrôle continu composé d'interrogations ponctuelles, de partiels et d'un examen final semestriel.

RUSA216b- RUSB216b	Grammaire pratique russe 3&4
Descriptif	Aux exercices reprenant systématiquement le programme du cours de grammaire théorique s'ajoutent des exercices visant à revoir et à consolider les connaissances du premier niveau, particulièrement en morphologie (conjugaisons irrégulières etc.). Prérequis : assimilation du programme de grammaire de première année.
Évaluation	Examen final semestriel <i>ou</i> contrôle continu composé d'interrogations ponctuelles, de partiels et d'un examen final semestriel.

RUSA216c- RUSB216c	Thème grammatical russe 1&2
Descriptif	Suite de l'entraînement intensif à la syntaxe : numéraux, gérondifs, participes, constructions passives, pronoms indéfinis, adjectifs d'appartenance, attribut du sujet, degrés de comparaison. Vocabulaire journalistique et littéraire. Prérequis : assimilation du programme de première année.
Évaluation	Examen final semestriel <i>ou</i> contrôle continu composé d'interrogations ponctuelles, de partiels et d'un examen final semestriel.

RUSA216d- RUSB216d	Expression écrite en russe 3&4
Descriptif	Entraînement à la rédaction (narration, description, argumentation) à partir de textes littéraires non adaptés. Vocabulaire littéraire. Prérequis : connaissance du russe niveau première année.
Évaluation	Examen final semestriel <i>ou</i> contrôle continu composé d'interrogations ponctuelles, de partiels et d'un examen final semestriel (résumé ou commentaire écrit d'un texte littéraire).

RUSA216e- RUSB216e	Expression orale en russe 3&4
Descriptif	Entraînement à l'expression libre des idées sur des sujets d'actualité (la société de consommation, la place des médias, la femme dans la société, les minorités nationales, etc.). Aux matériaux déjà proposés dans le cours d'expression écrite s'ajoutent des dialogues de films et des émissions de télévision. Prérequis : Connaissance du russe niveau première année.
Évaluation	Examen final semestriel <i>ou</i> contrôle continu composé d'interrogations ponctuelles, de partiels et d'un examen final semestriel (résumé ou commentaire écrit d'un texte littéraire).

RUSA216f- RUSB216f	Compréhension orale en russe 1&2
Descriptif	Entraînement à la compréhension orale : écoute d'enregistrements (reportages télé, émissions de radio, dialogues de films, etc.), suivie d'une interrogation sur leur contenu.
Évaluation	Contrôle continu et contrôle final (épreuve de compréhension).

RUSA216g- RUSB216g	Phonétique 3&4
Descriptif	Travail en laboratoire. Exercices de prononciation et de diction, reproduction de dialogues illustrant les principaux schémas intonatifs du russe. Prérequis : niveau de russe épreuve de baccalauréat.
Évaluation	Contrôle continu ou examen final oral (lecture, suivie d'une interrogation).

RUSA216h- RUSB216h	Langue de la presse russe 1&2
Descriptif	Entraînement à la rédaction (narration, description, argumentation) à partir d'articles de presse. Vocabulaire journalistique. Prérequis : connaissance du russe niveau première année.

Évaluation	Examen final semestriel et contrôle continu composé d'interrogations ponctuelles, de partiels et d'un examen final semestriel (commentaire écrit d'un article de presse).
------------	---

RUSA216i- RUSB216i	Lecture personnelle en russe 1&2
Descriptif	L'objectif est d'entraîner les étudiants à lire de façon autonome des ouvrages en russe. Il n'y a pas de cours à proprement parler, mais des interrogations à la fin de chaque semestre contrôlant leur progression dans la lecture d'un ouvrage d'au moins 400 pages pour lequel il n'existe pas de traduction en français. Pour les étudiants d'origine russe, cette lecture est remplacée par celle d'ouvrages bilingues (classiques russes traduits en français) et les contrôles portent sur les traductions françaises. Prérequis : connaissance du russe niveau première année.
Évaluation	Un contrôle en fin de semestre.

RUSA216j- RUSB216j	Version russe 1&2
Descriptif	Traduction en français de textes littéraires des XIX ^{ème} et XX ^{ème} siècles d'une vingtaine de lignes qui permet à l'étudiant de pratiquer l'exercice de la version tout en se familiarisant avec les grandes tendances de la littérature russe. Prérequis : connaissance du russe niveau première année, très bon niveau de français et bonne culture générale.
Évaluation	1 partiel et 1 examen final : un texte à traduire sans dictionnaire.

RUSA226a- RUSB226a	Histoire de la Russie-URSS 1&2
Descriptif	Ce cours retrace l'histoire de la Russie au XX ^e siècle. Il s'agit d'abord de comprendre les révolutions de 1905 et 1917, qui se terminent par la prise du pouvoir par les bolcheviks. Le système soviétique porte la marque des violences de la Première guerre mondiale et de la Guerre civile, prolongées par le stalinisme, qu'on analysera comme un ensemble de pratiques de pouvoir d'une brutalité inouïe dans l'histoire russe. La Seconde guerre mondiale, provoquée par l'agression hitlérienne, donne une légitimité nouvelle au projet soviétique. L'après-1945 voit l'apogée du goulag et le retour à une forme d'empire grâce aux gains territoriaux et idéologiques de Staline. Une évolution commence en 1953, avec Khrouchtchev : amélioration des conditions de vie, Dégel culturel, timide déstalinisation. Malgré l'émergence d'un courant technocratique de plus en plus influent, la direction collégiale sous Brejnev ne peut empêcher la crise économique et politique. Les réformes lancées par Gorbatchev, au départ populaires, achèvent la déstalinisation mais conduisent à l'effondrement de l'URSS, suivi par une décennie d'espoirs démocratiques et de bouleversements, sous les présidences Eltsine. Prérequis : aucun.

Évaluation	1) Contrôle continu : 2 contrôles des connaissances (en milieu et en fin de semestre). 2) Examen final : écrit + oral.
------------	---

RUSA226b- RUSB226b	Histoire littéraire russe 3&4 La fabrique des classiques
Descriptif	Dans l'historiographie littéraire russe, le XIX^e siècle est considéré comme le siècle des classiques russes ou « âge d'or ». C'est le moment où la littérature russe acquiert un espace autonome, indépendamment des pouvoirs politiques ou religieux. C'est aussi le moment où se fixent la langue et le canon littéraires en Russie, alors qu'apparaît un lectorat socialement diversifié. Le cours interroge cette « fabrication des classiques » littéraires russes à travers la présentation et l'étude des œuvres de Pouchkine, Lermontov, Gogol, Tourguéniev, Gontcharov, Dostoïevski, Tolstoï, Tchekhov, etc., remises dans leur contexte de production et de réception. Nous aborderons aussi les auteur(e)s et les œuvres minorées du XIX^e siècle, qui n'ont pas trouvé leur place dans les Histoires de la littérature russe. Prérequis : connaissance du russe niveau première année.
Évaluation	Contrôle continu et examen final. Questions de cours et mini-commentaire de texte.

RUSA236a	Formation du lexique russe
Descriptif	En deuxième année, l'apprentissage du lexique (mots et expressions) du russe est très prenant, parfois décourageant. Heureusement, le lexique d'une langue n'est pas seulement une liste plus ou moins extensible d'unités à classer arbitrairement, par exemple, selon l'ordre alphabétique. Par "formation du lexique", on entend qu'il existe des principes et des règles qui ordonnent ces éléments, président à leur création et à leur interprétation. C'est pourquoi le cours prévoit des mises au point sur des notions linguistiques centrales pour la description et l'apprentissage du lexique russe, ainsi que des listes raisonnées de vocabulaire. 1. Slavonismes, russismes et emprunts ; 2. Construction des mots. Dérivation (suffixale et non suffixale). Préfixation. Composition ; 3. Registres spécifiques du russe de l'après-perestroïka : "soviétismes", argotismes ; néologismes. Ce programme prévisionnel pourra être aménagé en fonction des besoins des étudiants et des demandes des enseignants. Prérequis : première année de russe ou connaissance d'une autre langue slave.
Évaluation	Contrôle continu et examen final.

RUSA236b- RUSB236b	Histoire et civilisation du Caucase 1&2
Descriptif	En deuxième année, l'apprentissage du lexique (mots et expressions) du russe est très prenant, parfois décourageant. Heureusement, le lexique d'une langue n'est pas seulement une liste plus ou moins extensible d'unités à classer arbitrairement, par exemple, selon l'ordre alphabétique. Par "formation du lexique", on entend qu'il existe des principes et des règles qui ordonnent ces éléments, président à leur création et à leur interprétation. C'est pourquoi le cours prévoit des mises au point sur des notions linguistiques centrales pour la description et l'apprentissage du lexique russe, ainsi que des listes raisonnées de vocabulaire. 1. Slavonismes, russismes et emprunts ; 2. Construction des mots. Dérivation (suffixale et non suffixale). Préfixation. Composition ; 3. Registres spécifiques du russe de l'après-perestroïka : "soviétismes", argotismes ; néologismes. Ce programme prévisionnel pourra être aménagé en fonction des besoins des étudiants et des demandes des enseignants. Prérequis : première année de russe ou connaissance d'une autre langue slave.
Évaluation	Contrôle continu et examen final.

RUSA236c- RUSB236c	La littérature russe par les textes 1&2
Descriptif	Enseignement d'introduction à la lecture, à l'explication et au commentaire des textes littéraires, à partir d'extraits tirés des œuvres phares de la littérature russe du XIX^{ème}–XXI^{ème} siècles. Prérequis : connaissance du russe niveau première année.
Évaluation	Contrôle continu (exposés ou analyses de texte + partiel) et examen final écrit.

RUSA236d- RUSB236d	Culture(s) politique(s) de la Russie contemporaine 1&2
Descriptif	Il s'agit de faire comprendre l'histoire récente de la Russie contemporaine (depuis 1991) à travers la notion de « culture politique » : représentations, valeurs partagées, sensibilités, sentiment d'appartenance, la mémoire historique ; images et figures de l'autorité, symboles, mythes historiques, la perception différentielle des termes tels que « démocratie », droite, gauche, etc. Seront également abordés des thèmes tels que les attitudes envers le pouvoir, la perception du droit, la formation des élites politiques, le comportement électoral, le rôle des

	valeurs et conceptions religieuses. Prérequis : aucun.
Évaluation	1) Contrôle continu : un partiel et contrôle intermédiaire (50+50 = 100). 2) Contrôle final : un écrit (questions de réflexion ou commentaire de texte). 3) Rattrapage : un écrit (questions de réflexion ou commentaire de texte).

RUSA236e	Nations, nationalités, nationalismes dans l'espace russe et soviétique (XIXe – XXIe siècles)
Descriptif	Le cours s'interroge sur le poids de la question nationale dans l'espace russe et soviétique envisagée à partir d'études historique et sociologiques récentes consacrées au phénomène de « nation », « nationalisme » et d'« identité nationale ». Seront abordés, dans une perspective historique, des thèmes tels que les peuples, les nations et les communautés au sein de l'Empire russe et en URSS ; la conscience nationale et impériale ; le nationalisme officiel ; les divers mouvements nationalistes dans l'Empire russe, leur répression sous la période soviétique et leur résurgence après 1991 ; la politique nationale en URSS et ses prolongements contemporains. Prérequis : aucun.
Évaluation	1) Contrôle continu : un partiel et contrôle intermédiaire (50+50 = 100). 2) Contrôle final : un écrit (questions de réflexion ou commentaire de texte). 3) Rattrapage : un écrit (questions de réflexion ou commentaire de texte).

RUSA236f	Panorama de l'art de l'icône
Descriptif	Objectifs pédagogiques : - Offrir une compréhension globale de l'histoire et de l'évolution de l'icône russe, depuis la Rus' de Kiev jusqu'à l'époque moderne. - Développer la capacité des étudiants à mener une analyse iconographique, en situant une œuvre dans son cadre historique, théologique et artistique. Contenu du cours : - Les origines : la christianisation de la Rus' de Kiev et l'héritage byzantin. - Écoles régionales et centres majeurs de production : Suzdal, Novgorod, Pskov, Tver, Moscou, etc. - XVI^e–XVIII^e siècles : transformations stylistiques, débats théologiques, rôle central de l'Église. - Le tournant occidental : influence de l'art baroque et déclin relatif de la tradition iconographique. - Étude d'icônes : grands thèmes et modèles iconographiques, matériaux

	et techniques de réalisation, lecture et interprétation (études des gestes, des couleurs et des symboles).
Évaluation	1. Dossier écrit (60% : 12/20). Rédaction d'un dossier (environ 5 pages) consacré à une icône ou à un cycle iconographique, replacé dans son contexte historique, théologique et artistique. Bibliographie critique obligatoire : ouvrages spécialisés, articles académiques, catalogues d'exposition. 2. Présentation orale (40 % : 08/20)/. Exposé individuel de 10 minutes, appuyé par un support visuel. Restitution synthétique des résultats du dossier, avec mise en valeur de l'argumentation.

BLOA236a- BLOB236a	Bélarussien Premier niveau 1&2
Descriptif	Présentation progressive et systématique des systèmes phonétique, morphologique et syntaxique du bélarusse. Leurs particularités vues dans une perspective comparative avec le russe. Appropriation du lexique courant dans des cours d'expression orale. Mise en pratique des connaissances linguistiques par l'étude de textes littéraires, poétiques adaptés. Présentation du cadre géographique, historique et culturel du Bélarus. <i>1^{er} semestre</i> : Phonologie : phonétique, graphie. Grammaire : déclinaison des substantifs masculins, féminins, neutres, les déterminants. Lexique : savoir se présenter, la famille, la maison, jours, mois, saisons. <i>2^{ème} semestre</i> : Grammaire : système verbal (conjugaisons, temps, aspects, verbes de mouvement). Lexique : alimentation, à la ville (magasins, poste, gare). Lectures : premiers textes sur la vie courante. Prérequis : aucun.
Évaluation	Au 1 ^{er} semestre : test grammatical ; au 2 ^{ème} semestre : écrit – test grammatical, oral – présentation d'un texte.

BLOA236b- BLOB236b	Civilisation bélarussienne 1&2
Descriptif	Peu connu du monde occidental, le plus souvent dans l'ombre de ses voisins, la Russie et la Pologne, le Bélarus, à l'intersection de deux mondes – l'Europe de l'Ouest et l'Europe de l'Est, le catholicisme et l'orthodoxie –, offre par là même un grand intérêt civilisationnel. Ce cours permettra de comprendre la géographie, l'histoire et la culture du Bélarus dans ses grandes lignes pour déchiffrer l'actualité du pays. <i>1^{er} semestre</i> : présentation du Bélarus : géographie, démographie, système politique et institutions, économie, religions. Histoire : premières populations du territoire bélarussien, principauté de Polatsk, le Grand-

	Duché de Lituanie XIII^{ème}- XVII^{ème} siècle. 2^{ème} semestre : histoire : la <i>Recz Pospolita</i> XVII^{ème} – XVIII^{ème} siècle, le Bélarus au sein de l'Empire russe, la Biélorussie soviétique, retour sur les problèmes actuels du pays. Prérequis : aucun.
Évaluation	Rédaction sur une des questions du programme.

RUSA316a- RUSB316a	Grammaire théorique russe 5&6
Descriptif	- Aspect verbal : synthèse et compléments sur ses emplois au Prétérit, au Futur, à l'Impératif, à l'Infinitif indépendant et à l'Infinitif régi ; - Le Présent-Futur perfectif, les modes Impératif et Hypothétique : synthèse et compléments sur leurs emplois ; - Les verbes de déplacement simples et préfixés : particularités lexicales et emploi ; - Valeurs particulières des préfixes verbaux (en rapport avec le sémantisme des bases verbales). Prérequis : assimilation du programme de grammaire des deux premières années.
Évaluation	Contrôle continu intégral <i>ou</i> examen final.

RUSA316b- RUSB316b	Grammaire pratique russe 5&6
Descriptif	Exercices sur le programme du cours de grammaire théorique (interrogations orales régulières : entre 4 et 5 pages d'exercices à préparer chaque semaine). Prérequis : assimilation du programme de grammaire des deux premières années.
Évaluation	Contrôle continu intégral <i>ou</i> examen final.

RUSA316c- RUSB316c	Thème grammatical russe 3&4
Descriptif	Exercices portant sur les difficultés dues aux différences entre le système grammatical du français et celui du russe (interrogations orales régulières : 3 pages d'exercices à préparer chaque semaine). Prérequis : assimilation du programme de grammaire des deux premières années.
Évaluation	Contrôle continu intégral <i>ou</i> examen final.

RUSA316d- RUSB316d	Expression écrite en russe 5&6
Descriptif	Entraînement à l'expression écrite discursive (analyse et résumé, synthèse ; démonstration ; critique et discussion) portant sur des sujets tels que : la famille dans le nouveau contexte économique, la jeunesse, ses centres d'intérêt et ses problèmes, la réussite professionnelle, la religion et la société, ainsi que la situation actuelle de la culture russe

	(l'architecture et la sculpture dans le paysage urbain, le cinéma, la musique et la littérature). Prérequis : bonne connaissance du russe (niveau licence deuxième année).
Évaluation	Contrôle continu (rédactions sur les thèmes proposés) et examen final.

RUSA316e- RUSB316e	Expression orale en russe 5&6
Descriptif	Entraînement à l'expression discursive sur des sujets de même type que ceux étudiés en expression écrite. Cet enseignement prend appui sur des documents écrits et des matériaux oraux (enregistrements d'émissions de radio ou de télévision, projection de films etc.). Prérequis : bonne connaissance du russe (niveau licence deuxième année).
Évaluation	Contrôle continu (exposés et discussions en cours) et examen final.

RUSA316f- RUSB316f	Thème littéraire russe 1&2
Descriptif	Traduction de textes d'écrivains français contemporains d'une quinzaine de lignes (thèmes oraux hebdomadaires et un texte à traduire par écrit tous les quinze jours) avec correction en classe (l'accent est mis sur la correction grammaticale). Apprentissage systématique du vocabulaire. Prérequis : bonne connaissance du russe (niveau licence deuxième année).
Évaluation	Contrôle continu <i>ou</i> examen final (sans dictionnaire).

RUSA316g- RUSB316g	Version russe 3&4
Descriptif	Traduction en français de textes d'auteurs russes des XX ^{ème} et XXI ^{ème} siècles. Réflexion sur les différences structurelles en russe et en français et sur la pratique de la traduction. Apprentissage systématique du vocabulaire. Prérequis : bonne connaissance du russe (niveau licence deuxième année), très bon niveau de français et bonne culture générale.
Évaluation	Contrôle continu (devoirs réguliers et partiel) et examen final.

RUSA326a- RUSB326a	Histoire littéraire russe 5&6 Modernismes et modernité
Descriptif	Etude des courants littéraires, des autrices/auteurs et des institutions littéraires du XX ^e siècle – thèmes, contexte et styles. Cette étude est à

	la fois panoramique et centrée sur la lecture de quelques œuvres choisies. Prérequis : niveau de russe licence deuxième année, bon niveau de compréhension requis pour la lecture des textes.
Évaluation	Un partiel (1,5h) + un examen écrit sur le cours (2 heures) par semestre.

RUSB326b	Géo-histoire de la Russie après 1991
Descriptif	Ce cours prolonge « Histoire de la Russie-URSS » en L2 (S3 et S4). Il retrace l'évolution de l'État et de la société russes après la fin de l'Union soviétique : l'installation difficile de la démocratie dans les années 1991-1999, puis le passage progressif à un régime politique centralisé et dictatorial, à partir de l'arrivée au pouvoir de Vladimir Poutine. Il s'intéresse aux bouleversements économiques, sociaux et culturels de cette période et aux conséquences des crises politiques, sociales et économiques internes à la Fédération de Russie, y compris dans leurs dimensions spatiales, jusqu'au tournant que constitue la guerre contre l'Ukraine déclenchée en 2022. Prérequis : aucun
Évaluation	1) contrôle continu : deux examens écrits et un oral facultatif 2) contrôle terminal : un examen écrit et un oral obligatoire

RUSA326b	Le Grand jeu : aspects extérieurs de l'histoire de l'ex-URSS après 1991
Descriptif	Depuis l'effondrement de l'URSS en 1991, la plus « grande catastrophe géopolitique de l'histoire du XXe siècle » selon Vladimir Poutine (2005) jusqu'au sommet d'Anchorage, le 15 août 2025 où le ministre des affaires étrangères de la Fédération de Russie Sergueï Lavrov est apparu avec un sweat-shirt portant le sigle CCCP, quelles ont été les grandes lignes de l'évolution de la politique extérieure de la Fédération de Russie ? Ce cours propose d'envisager les structures (hommes, idées, concepts, institutions, réseaux diplomatiques, économiques etc.) et la chronologie de la politique étrangère de la Russie avec son « étranger proche » et au-delà, avec le reste du monde. Sur la toile de fond de la guerre toujours en cours en Ukraine, comment la Russie a-t-elle renoué avec le statut de grande puissance ? Il propose d'étudier les facteurs permanents tout comme les principales ruptures de la politique étrangère russe depuis la Russie pro occidentale de la décennie 1990 jusqu'à une conception multipolaire des relations internationales annoncé par Vladimir Poutine lors de son discours à la Conférence sur la sécurité Munich le 10 février 2007, puis à la (re)mise en œuvre d'un « impérialisme défensif » (Marc Raeff) et sa participation à la « désoccidentalisation » de l'ordre mondial.
Évaluation	Contrôle continu (oral ou interrogation écrite) + examen final (50/50).

RUSA336a	Le système verbal russe I (l'aspect)
Descriptif	Le cours consistera, dans un premier temps, en une initiation à la réflexion linguistique par le biais de l'analyse : a) Des différentes théories de l'aspect proposées au cours du XX^{ème} siècle ; b) Des approches modernes de l'aspect (notamment celles développées par la linguistique énonciative et la sémantique cognitive). Par la suite, différents problèmes concernant la description grammaticale du fonctionnement de l'aspect seront abordés, et plus particulièrement la possibilité de dégager un invariant aspectuel et ses manifestations dans divers emplois de l'aspect. Prérequis : bonne connaissance du russe (niveau licence deuxième année).
Évaluation	Sur dossier (analyse d'énoncés relevés dans des lectures personnelles).

RUSB336a	Le système verbal russe 2 (valence et voix)
Descriptif	Initiation à la réflexion linguistique à travers l'étude d'une question concrète, les verbes pronominaux, qui permet de s'interroger sur les rapports entre valence, voix et aspect. On recherchera si la très grande diversité des valeurs prises par le morphème <i>-sja</i> en fonction de la base et du contexte peut se ramener à un même invariant. On étudiera sur des énoncés insérés dans des contextes larges les conditions de la concurrence entre les différents procédés utilisés en russe pour exprimer la réflexivité et la réciprocité. À partir de l'étude des emplois impersonnels des verbes pronominaux, on posera les bases d'une typologie des propositions impersonnelles en russe et on dégagera la notion de « sens structurel ». Enfin, on abordera le problème de la préverbalisation en se demandant pourquoi dans certains cas l'adjonction d'un préverbe à une base entraîne automatiquement celle du morphème pronominal. Prérequis : bonne connaissance du russe (niveau licence deuxième année).
Évaluation	Contrôle continu : dossier (analyse d'énoncés relevés dans des lectures personnelles).

RUSA336b- RUSB336b	Vieux slave et langues slaves 1&2
Descriptif	Apprentissage du vieux slave, lecture de textes originaux, exposition du système de la langue, comparaison systématique avec les langues slaves modernes pour les structures morphologiques et syntaxiques et pour le lexique, éléments de phonologie et de morphologie historique des langues slaves, initiation à la dialectologie slave. Compétences visées : savoir lire et traduire un texte vieux-slave ; savoir reconnaître un texte écrit de quelque langue slave que ce soit, comprendre les relations entre les différentes langues du groupe et

	pouvoir utiliser la connaissance d'une langue slave pour faciliter l'apprentissage des autres. Prérequis : connaissance d'une langue slave (quelle qu'elle soit) ou d'une langue baltique.
Évaluation	Examen écrit portant sur un texte avec questions et traduction.

RUSA336d	Émergence de la peinture nationale : des « Ambulants » aux artistes de la « Rose Bleue » (1863-1907)
Descriptif	Objectifs pédagogiques : - Comprendre le rôle fondateur de l'Académie impériale des beaux-arts dans la structuration de la peinture russe à partir du XVIII^e siècle. - Analyser les interactions entre modèles occidentaux et recherche d'une identité artistique nationale. - Développer la capacité à situer une œuvre (portrait, peinture d'histoire, paysage) dans son contexte politique, social et culturel. Contenu du cours : - Contexte de fondation de l'Académie impériale des beaux-arts (1757–1764) : Catherine II, Ivan Chouvalov et le modèle des académies européennes. - Académisme et formation des artistes : enseignement, concours, voyages d'étude, hiérarchie des genres. - La peinture russe du XVIII^e siècle : portraits impériaux et aristocratiques (Rokotov, Levitski, Borovikovsky). - XIX^e siècle : triomphe de l'académisme (Karl Brioullov, Ivan Aïvazovski), affirmation du paysage et de la peinture d'histoire. - Critiques et ruptures : émergence des <i>Peredvijniki</i> (Ambulants) et recherche d'une peinture "populaire" et nationale. - Étude d'œuvres : portraits académiques, grandes compositions d'histoire, paysages emblématiques.
Évaluation	1. Dossier écrit (60 % : 12/20) - Analyse d'une œuvre, d'un peintre ou d'un courant lié à l'Académie ou à ses contestataires (5–7 pages). - Mise en contexte historique, artistique et social. - Bibliographie critique (ouvrages académiques, catalogues d'exposition, articles spécialisés). 2. Présentation orale (40 % : 08/20) - Exposé individuel de 10 minutes, avec support visuel. - Restitution synthétique du dossier et mise en valeur de l'argumentation.

RUSA336c- RUSB336c	La littérature russe contemporaine 1&2
Descriptif	Ce cours se donne pour but d'étudier la littérature russophone contemporaine (post-soviétique) à partir de la notion de réalisme magique : la présence dans un même texte d'éléments du quotidien et d'éléments surnaturels permet à la fois d'aborder l'histoire des formes et des registres (héritages de Gogol, mais aussi de Boulgakov et d'œuvres soviétiques censurées) et la fonction (critique ?) que se donne une partie de la littérature russophone contemporaine. Auteurs et autrices étudiées (par extraits, liste non exhaustive) : Sorokine, Pelevine, Prokhanov, Salnikov, Petrouchevskaia, Goralik, Nekrassova, Barskova.
Évaluation	Validation : S1 - un exposé et un devoir sur table pendant la session d'examen (contrôle de connaissance), S2 - un travail d'écriture et un devoir sur table pendant la session d'examen (contrôle de connaissance)

RUSA336e- RUSB336e	La chanson russe contemporaine (XXIe siècle) 1&2
Descriptif	Phénomène musical aussi bien que littéraire et visuel, la chanson actuelle russe offre une approche saisissante des goûts et des aspirations des Russes d'aujourd'hui. Prérequis : bonne connaissance du russe (niveau licence deuxième année).
Évaluation	Contrôle continu (dossier + épreuve terminale) ou examen final écrit.

RUSA336g- RUSB336g	Économie de la Russie 1&2
Descriptif	Héritage économique de la période soviétique et caractéristiques de la transition dans l'espace post-soviétique. L'échec de la thérapie de choc. Comparaisons avec les États d'Europe centrale et orientale. Les années Poutine : rupture ou continuité ? Les fondements de la croissance économique depuis le début du siècle. L'économie russe et la crise économique et financière mondiale : entre diversification et « maladie hollandaise ». Après la crise ukrainienne : sanctions, contre sanctions et réaction de l'économie. Prérequis : aucun.
Évaluation	1) Contrôle continu : trois notes (un oral et deux écrits). 2) Contrôle final : un écrit. Rattrapage : un écrit

RUSA236h	Nations, nationalités, nationalismes dans l'espace russe et soviétique (XIXe-XXIe siècles)
Descriptif	Le cours s'interroge sur le poids de la question nationale dans l'espace russe et soviétique envisagée à partir d'études historique et sociologiques récentes consacrées au phénomène de « nation », « nationalisme » et d'« identité nationale ». Seront abordés, dans une perspective historique, des thèmes tels que les peuples, les nations et les communautés au sein de l'Empire russe et en URSS ; la conscience nationale et impériale ; le nationalisme officiel ; les divers mouvements nationalistes dans l'Empire russe, leur répression sous la période soviétique et leur résurgence après 1991 ; la politique nationale en URSS et ses prolongements contemporains. Prérequis : aucun
Évaluation	1) Contrôle continu : un partiel et contrôle intermédiaire (50+50 = 100). 2) Contrôle final : un écrit (questions de réflexion ou commentaire de texte). 3) Rattrapage : un écrit (questions de réflexions ou commentaire de texte).

RUSA336i- RUSB336i	Thème commercial russe 1&2
Descriptif	Ce cours s'adresse aux étudiants qui désirent maîtriser le vocabulaire des assurances, des contrats, de la bourse. L'enseignement vise l'expression orale et écrite de la terminologie commerciale. Les étudiants apprennent à connaître différents aspects de l'actualité économique de la Russie et de la France. Prérequis : très bonne connaissance du russe (niveau licence deuxième année).
Évaluation	Contrôle continu et examen écrit.

RUSA336j- RUSB336j	Version commercial russe 1&2
Descriptif	Ce cours est destiné à connaître le vocabulaire économique russe contemporain. Il s'appuiera sur un ensemble d'articles de la presse économique russe permettant d'aborder les différents secteurs d'activité de la vie économique en Russie. Il s'attachera à fournir aux étudiants un ensemble de notions et de termes économiques utiles à leur compréhension de la vie des affaires, du marché du travail et des mécanismes macroéconomiques tant en Russie qu'en France. Prérequis : très bonne connaissance du russe (niveau licence deuxième année).
Évaluation	Contrôle continu et examen écrit.

RUSA336k- RUSB336k	Russe juridique et administratif 1&2
Descriptif	Ce cours propose la systématisation des connaissances générales en droit et vise à proposer un contexte pour une acquisition approfondie de la langue russe à l'oral et à l'écrit dans des situations courantes d'une activité professionnelle en milieu juridique et administratif. S'appuyant sur l'étude des notions de droit et de la terminologie juridique en français et en russe, les étudiants prennent conscience de la spécificité stylistique des textes juridiques ; ils procèdent également à un travail de comparaison des systèmes juridiques des deux pays. Le travail de traduction et de reformulation (exercices de résumé, de synthèse et d'analyse en français et en russe) est mené à partir de textes juridiques et administratifs authentiques ainsi que de textes de presse traitant des sujets d'actualité (élections, système judiciaire et ses réformes en France et en Russie, droit constitutionnel, droit international, droits de l'homme). Prérequis : très bonne connaissance du russe ; bonne connaissance des principes généraux de la traduction, bon niveau de la culture générale.
Évaluation	Contrôle continu (partiels) et examen écrit (traduction d'articles juridiques sans aucun document autorisé (dictionnaires), questions théoriques sur les notions de droit, connaissance des équivalents des termes juridiques russes et français).

RUSA336m- RUSB336m	Traduction d'articles de la presse russe 1&2
Descriptif	Lecture et traduction d'articles de la presse russe à caractère économique, politique, socio- culturel, scientifique (reportages, interviews, chroniques, critique, presse électronique). Étude des évolutions lexicales et stylistiques récentes. Présentation des lexique, terminologie et particularités syntaxiques des articles de presse, ainsi que des ressources permettant de résoudre les difficultés de traduction. Prérequis : bonne connaissance du russe (niveau licence deuxième année).
Évaluation	Partiels et examen final.

RUSA236b- RUSB236b	Histoire et civilisation du Caucase 1&2
Descriptif	Ce cours propose en deux semestres une présentation de l'espace géographique puis une introduction à l'histoire du Caucase depuis la fin du XVIIIème siècle à nos jours. Le premier semestre envisage les différentes phases de la conquête russe du Caucase, une région montagneuse située à l'interface de l'Empire russe, de l'Empire ottoman

	et de l'Empire perse et propose un panorama de la résistance des populations musulmanes du Nord-Caucase, des fameuses « guerres du Caucase » du XIX ^{ème} siècle ainsi que la pacification. Le second semestre envisage les modalités caucasiennes des révolutions de 1905 et de 1917, l'émergence d'États indépendants en Transcaucasie entre 1918 et 1921, la soviétisation puis évoque les grands traits de l'ère post-soviétique.
Évaluation	Contrôle continu (exposé ou travail écrit + contrôle final) ou examen final.

EURA336A- EURB336A	Asie Centrale en transition 1&2
Descriptif	Ce cours présente un panorama politique, sociologique, démographique et anthropologique des cinq pays d'Asie centrale après la fin de l'URSS et leur accès à l'indépendance en 1991. Ces pays seront abordés à travers des thématiques transversales afin de montrer les spécificités de chacun que ce soit sur le plan économique, politique et/ou social, mais aussi les continuités et comparaisons lorsqu'elles sont pertinentes. Il s'agira aussi de s'intéresser aux problématiques actuelles relatives au religieux, à la politique et celle des acteurs autour, à la sécurité régionale, et aux réactions des sociétés.
Évaluation	Contrôle terminal : une épreuve sur table de deux ou trois heures en fin de semestre (questions de cours).

BLOA336a- BLOB336a	Bélarussien 2ème niveau 1&2
Descriptif	Approfondissement progressif et systématique des systèmes morphologique et syntaxique du biélorusse. Leurs particularités vues dans une perspective comparative avec le russe. Mise en pratique des connaissances linguistiques par l'étude de textes littéraires, poétiques, historiques et de la presse. Une part grandissante est accordée à l'expression écrite. Présentation du cadre géographique, historique et culturel du Bélarus. <i>1^{er} semestre</i> : travail sur des textes courts historiques et tirés de la presse. <i>2^{ème} semestre</i> : travail sur des textes littéraires de grands classiques biélorusses. Prérequis : avoir suivi l'initiation au biélorusse en S3 et S4.
Évaluation	Travail écrit sur un texte inconnu (commentaires grammaticaux et expression libre en biélorusse).

BLOA336b- BLOB336b	Civilisation bélarussienne 2ème niveau 1&2 [Les cours peuvent être pris indépendamment l'un de l'autre]
Descriptif	A l'heure où le poncif d'« un seul peuple russe » continue à faire des dégâts, où pour certains la nation bélarussienne n'aurait aucun fondement historique, ce cours est destiné à permettre une meilleure compréhension de l'histoire précontemporaine de cet espace

	géographique telle qu'elle est vue de Minsk et qui va à l'encontre de l'historiographie russocentrée officielle. Notre attention portera particulièrement sur les voies d'adaptation et les solutions de survie historiques appliquées par les Bélarussiens ayant toujours vécu dans une zone de contacts civilisationnels entre, par exemple, les Slaves et les Baltes, les Églises orthodoxe et catholique, les dynasties monarchiques des Rurikides et des Jagellons. Nous nous attacherons également à interpréter l'héritage des puissances politiques (la Rus de Kiev, le Grand-Duché de Lituanie, la République des Deux Nations) qui ont successivement façonné le pays. Semestre A : premières populations du territoire bélarussien, principauté de Polatsk comme berceau de l'identité bélarussienne, le Duché de Lituanie comme un des héritiers de la Rus de Kiev (XIII – XIV ss.). Semestre B : le Grand-Duché de Lituanie, de Russie et de Samogitie et son âge d'or (XV – XVI ss.), la période de la République des Deux Nations (XVI – XVIII ss.), ses guerres avec la Moscovie et ses trois partages. Prérequis : aucun.
Évaluation	Rédaction sur une des questions du programme.

RUSB336d	La Sibérie dans la littérature russe
Descriptif	Loin de la « noire Sibérie » de Baudelaire faite de vide, de froid, de nuit, de bagnes et d'ours, ce cours propose une lecture autre. Dans une approche littéraire, historique et ethnologique, il s'agit à la fois de rendre compte d'un corpus pluriel (œuvres de décabristes, relations de voyage, littérature missionnaire, la littérature de frontière des premiers écrivains sibériens et tradition orale autochtone) sur l'outre-Oural et d'une Sibérie qui entreprend de dialoguer avec le pouvoir central et contribue également à « faire » son époque, c'est-à-dire à lui donner sa spécificité. Au XIX^e siècle particulièrement, la Sibérie explore sa propre voie de développement à travers l'émergence d'une conscience identitaire. Sur fond de Romantisme et de quête citoyenne, cette expression de soi est initiée par l'écriture - les premiers romans d'une littérature russe de Sibérie, les Mémoires, le folklore indigène -, puis, à partir des années 1850, se traduit et se construit à travers un patriotisme militant. Quelle image de la Sibérie, et au-delà, de la Russie, naît des œuvres ainsi étudiées ? Prérequis : bonne connaissance du russe (niveau licence deuxième année).
Évaluation	Contrôle continu (dossier, vidéo ou partiel), examen final (2 heures).

RUSB336f	La Russie et l'Orient XIX-XXI ^e siècles
Descriptif	Ce cours de géopolitique et de relations internationales balaie deux siècles de l'histoire contemporaine de la Russie. Inscrit dans le prolongement du cours obligatoire de licence consacré à la politique extérieure de la Russie depuis 1991, ce cours optionnel est également ouvert aux étudiants de

	persan, turc, arménien, géorgien sans prérequis de connaissances linguistiques. Il s'agit d'étudier les grandes lignes des rivalités stratégiques intervenues depuis le XIXe siècle pour le contrôle du continent eurasiatique. Objet de la théorie de Halford Mackinder au début du XXe siècle, le « Grand Jeu » selon la formule popularisée par Arthur Connolly puis par Rudyard Kipling décrit le conflit stratégique entre l'Empire russe et l'Empire britannique pour établir les limites de leurs zones d'influences respectives en Perse, en Afghanistan, en Asie centrale. Le cours s'attachera à répondre à une question essentielle : qu'est ce que l'Orient pour la Russie ? Objet de fascination aux yeux d'une partie de l'intelligentsia russe de la mouvance slavophile, enjeu essentiel de la diplomatie tsariste depuis la fin du XVIIIe siècle, l'Orient malgré une définition géographique paradoxale et variable, constitue une préoccupation constante dans les méditations sur la destinée future de la Russie tout au long du XIXe siècle. Pourtant la réalité géographique que recouvre, du point de vue de la Russie, « l'Orient » est floue : au cours des siècles, elle varie en fonction des rivalités internationales, désignant alternativement le théâtre de la « Question d'Orient » (Balkans, Détroits) où s'affrontèrent les puissances occidentales au XIXe siècle ou encore l'Asie, qu'elle soit mineure, centrale ou orientale. Le cours s'attachera à mettre en évidence les structures et les réseaux qui ont façonné les relations de la Russie avec l'Orient (en particulier ceux de l'orientalisme russe puis soviétique) et à en dégager les principales articulations chronologiques dans un arc allant des Balkans à l'Asie centrale en passant par le Caucase et le Moyen-Orient.
Évaluation	Contrôle continu (oral ou interrogation écrite)+examen final (50/50)

RUSB236e	La civilisation de l'URSS : sociétés et territoires
Descriptif	Le cours envisage l'histoire la période soviétique (1917-1991) en tant que « civilisation », mettant l'accent sur la construction d'une société et d'un citoyen de type nouveau dans tous ses aspects : urbanisation, industrialisation, collectivisation bien sûr, mais aussi la culture, les comportements et les pratiques du quotidien. Il permettra aussi de s'interroger sur la présence de cette civilisation disparue dans les divers États postsoviétiques et la trace qu'elle a laissé dans l'histoire du monde. Prérequis : aucun.
Évaluation	1) Contrôle continu : un partiel et contrôle intermédiaire (50+50 = 100). 2) Contrôle final : un écrit (dissertation ou commentaire de texte). 3) Rattrapage : un écrit (dissertation ou commentaire de texte).

RUSB336I	Initiation aux langues de Sibérie (nénètse des toundras)
Descriptif	L'étude de langues sibériennes à l'INALCO, seul établissement public à proposer cet enseignement, offre une remarquable possibilité d'enrichissement intellectuel à tous ceux qui s'intéressent aux langues en général et aux peuples de Sibérie en particulier. Ce cours permet de se familiariser avec l'histoire et la situation

	linguistique des différentes familles de langues de l'espace sibérien. Il est consacré essentiellement au nènètse des toundras : parallèlement à l'expression orale et écrite, avec appropriation du lexique courant, une large place est réservée à la culture pour mettre la langue en contexte. Suivant les possibilités, une ou plusieurs séances pourront être consacrées à d'autres langues autochtones de Sibérie. Ce cours complète le sous-parcours « Sibérie » de l'INALCO (1 cours niveau L3, 2 cours niveau M1, 1 niveau M2. Cf. brochure du Master). Prérequis : aucun.
Évaluation	Partiel, dossier ou vidéo ; examen final.

LPLA1461/ LPLB1461	Module de personnalisation du parcours	Parcours L1 ⁺ ou Tempo 1.1
Descriptif	Chaque étudiant rencontre la directrice d'études des parcours Licence +/Tempo au début de chaque semestre. Cette rencontre vise à aider l'étudiant à s'insérer dans l'établissement, à analyser ses choix et expériences, à faire un bilan de ses compétences, à construire son projet personnel, académique et éventuellement professionnel.	
Organisation/ Calendrier	Sur rendez-vous : La directrice d'études des parcours Licence +/Tempo vous communiquera via Moodle les modalités pour convenir d'un rendez-vous, au début de chaque semestre (en présentiel ou à distance). Cet accompagnement se déroule sur deux à trois séances par an.	
Évaluation	Rendez-vous obligatoire non évalué.	

LPLA146A	« Stage Outils »	Parcours L1 ⁺ ou Tempo 1.1
Descriptif	Le « Stage Outils » vise à acquérir les outils de base pour réussir ses études, créer du lien avec l'université, et gagner en confiance.	
Organisation/ Calendrier	Atelier divisé en deux séances d'une durée de 3h chacune, de manière alternée (semaine A ou semaine B suivant le groupe attribué), durant la période suivant la semaine de prérentrée, le mardi ou le vendredi après-midi. Sur la période de la rentrée, le service REVE transmet par mail aux étudiants le groupe qui leur a été attribué (avec jours et horaires précisés).	
Évaluation	Obligatoire (0,5 ects). Contrôle continu : un questionnaire à l'issu de chaque atelier (représentant chacun 10% de la note finale) et un devoir sur Moodle (80% de la note finale) pendant la dernière semaine de cours du semestre Contrôle terminal : un examen écrit sur Moodle à réaliser en temps limité	

LPLA146B/ LPLB146B	Atelier « Anatomie d'une langue et d'une culture »	Parcours L1 ⁺ ou Tempo 1.1
Descriptif	Cet atelier vise à explorer en profondeur les langues et les cultures, tout en mettant l'accent sur les aspects pratiques de la méthodologie universitaire. Il offre un espace d'échange dynamique où les participants peuvent partager leurs points de vue, découvrir de nouvelles cultures et collaborer sur des projets interculturels, dans un cadre propice à l'apprentissage et à l'épanouissement personnel.	
Organisation/ Calendrier	L'atelier « Anatomie d'une langue et d'une culture » se déroule chaque semestre, de manière alternée (semaine A ou semaine B selon le groupe attribué), le mardi ou le vendredi après-midi. Durée par séance : 3h. Début des cours : courant octobre. A la mi-octobre, le service REVE transmet par mail aux étudiants le groupe qui leur a été attribué (avec jours et horaires précisés) lors de <u>l'envoi de la version finale du contrat d'études</u>.	
Évaluation	Obligatoire (1 ect5 au semestre 1 et 1,5 ect5 au semestre 2). Contrôle continu S1 : participation active (50%) et un exposé oral (50%) la dernière semaine de cours du premier semestre Contrôle continu S2 : participation active (50%) et épreuve orale et/ou écrite sous la forme d'une restitution collective à la fin du second semestre (50 %) Contrôle terminal : un devoir sur Moodle et une soutenance orale	

LPLA146D/ LPLB146D	Atelier « Français »	Parcours L1 ⁺ ou Tempo 1.1
Descriptif	Cet atelier offre une formation portant sur les compétences de base en français. Il concerne les étudiants qui nécessitent un renforcement en français pour réaliser les tâches de lecture, d'analyse et d'écriture qui leur seront demandées dans le cadre de leur cursus de licence.	
Organisation/ Calendrier	L'affectation dans un groupe de l'atelier « français » est déterminée en fonction des résultats aux <u>tests d'anglais et de français</u> que les étudiants doivent obligatoirement réaliser dès septembre, avant le début des cours .	

	L'atelier « Français » a lieu le mardi ou le vendredi après-midi de manière hebdomadaire à chaque semestre selon le groupe attribué. Durée par séance : 1h30. Début des cours : courant octobre. A la mi-octobre, le service REVE transmet par mail aux étudiants le groupe qui leur a été attribué (avec jours et horaires précisés) lors de <u>l'envoi de la version finale du contrat d'études</u>.
Évaluation	Obligatoire (1,5 ects). Contrôle continu : 2 devoirs sur table au cours du semestre Contrôle terminal : un devoir sur Moodle et une soutenance orale

LPLA146E/ LPLB146E	Atelier « Soutien en méthodologie »	Parcours L1+ ou Tempo 1.1
Descriptif	Un atelier pour acquérir la structure méthodologique nécessaire à la réalisation des travaux universitaires (exposé, dissertation, commentaire) et mieux comprendre les attendus et les exigences des enseignants. Formation complémentaire des cours de méthodologie dispensés dans le département.	
Organisation/ Calendrier	L'affectation dans un groupe de l'atelier « français » est déterminée en fonction des résultats aux <u>tests d'anglais et de français</u> que les étudiants doivent obligatoirement réaliser dès septembre, avant le début des cours. L'atelier « Soutien en méthodologie » a lieu le mardi ou le vendredi après-midi de manière hebdomadaire à chaque semestre selon le groupe attribué. Durée par séance : 1h30. Début des cours : courant octobre. A la mi-octobre, le service REVE transmet par mail aux étudiants le groupe qui leur a été attribué (avec jours et horaires précisés) lors de <u>l'envoi de la version finale du contrat d'études</u>.	
Évaluation	Obligatoire (1,5 ects). Contrôle continu : 2 devoirs sur table au cours du semestre Contrôle terminal : un devoir sur Moodle et une soutenance orale	

LPLA146F/ LPLB146F	Atelier « Anglais »	Parcours L1+ ou Tempo 1.1
Descriptif	Cet atelier vise à renforcer ou à perfectionner les compétences des étudiants en anglais : grammaire, compréhension et expression écrite et orale.	
Organisation/ Calendrier	L'affectation dans un groupe de l'atelier « français » est déterminée en fonction des résultats aux <u>tests d'anglais et de français</u> que les étudiants doivent obligatoirement réaliser dès septembre, avant le début des cours.	

	L'atelier « Anglais » a lieu le mardi ou le vendredi après-midi de manière hebdomadaire à chaque semestre selon le groupe attribué. Durée par séance : 1h30. Début des cours : courant octobre. A la mi-octobre, le service REVE transmet par mail aux étudiants le groupe qui leur a été attribué (avec jours et horaires précisés) lors de l'<u>envoi de la version finale du contrat d'études</u>.
Évaluation	Obligatoire (1,5 ects). Contrôle continu intégral : 3 devoirs oraux/écrits au cours de chaque semestre Contrôle terminal : un devoir sur moodle et une soutenance orale

LPLA146G/ LPLB146G	Atelier « Écriture »	Parcours L1 ⁺ ou Tempo 1.1
Descriptif	Tourné vers la pratique de l'écriture, l'atelier laisse une grande place à la liberté et à l'imaginaire. Souvent plurilingues, les activités d'écriture proposées permettront aux étudiants d'utiliser les langues qu'ils apprennent, parlent ou aiment, et de découvrir comment changent et évoluent les langues et écritures.	
Organisation/ Calendrier	L'affectation dans un groupe de l'atelier « français » est déterminée en fonction des résultats aux <u>tests d'anglais et de français</u> que les étudiants doivent obligatoirement réaliser dès septembre, avant le début des cours. L'atelier « Écriture » a lieu le mardi ou le vendredi après-midi de manière hebdomadaire à chaque semestre selon le groupe attribué. Durée par séance : 1h30. Début des cours : courant octobre. A la mi-octobre, le service REVE transmet par mail aux étudiants le groupe qui leur a été attribué (avec jours et horaires précisés) lors de l'<u>envoi de la version finale du contrat d'études</u>.	
Évaluation	Obligatoire (1,5 ects). Contrôle continu : rendu de 3 écrits au cours de chaque semestre (30%, 30%, 40%) Contrôle terminal : un devoir sur moodle et une soutenance orale	

Principes généraux de la scolarité

Les principes généraux de la scolarité sont votés chaque année par le Conseil des Formations et de la Vie Etudiante et le Conseil d'administration, conformément au Code de l'éducation.

Les modalités détaillées du contrôle des connaissances, et la Charte des examens notamment, s'imposent à tous les étudiants de l'Inalco et sont consultables sur le site de l'Inalco. Les étudiants doivent en prendre connaissance attentivement : <https://www.Inalco.fr/reglements-et-chartes-etudiantes>

- Le cursus de licence est réparti sur **trois années** (L1, L2, L3).
- L'année est divisée en **deux semestres**, comprenant chacun 12 semaines de cours.
- Les enseignements sont organisés en **éléments constitutifs (EC)**, regroupés en **unités d'enseignement (UE)**. Un EC correspond à un cours semestriel, identifié par un intitulé et un code alphanumérique. Le code de chaque EC commence par trois lettres indiquant la langue ou le parcours (par exemple RUS pour le russe, ECO pour les cours régionaux sur l'Europe), suivies d'une lettre indiquant si le cours a lieu au premier semestre (A) ou au second (B), puis d'un chiffre qui indique le niveau à partir duquel cet EC peut être choisi. Une UE est un bloc qui regroupe plusieurs EC et possède également un code spécifique.
- Chaque EC ou UE validé(e) donne droit à un certain nombre de crédits européens, dits **ECTS** (European Credit Transfer System). Une fois obtenus, ces crédits sont acquis sans limitation de durée.
- Des **passerelles** sont possibles entre la licence et les diplômes d'établissement. Les EC validés dans le cadre des UE1 et UE2 de la licence peuvent en effet être incorporés ultérieurement dans un diplôme d'établissement, et inversement.
- Chaque semestre représente 30 crédits ECTS. **Pour obtenir la licence, il faut donc valider 180 crédits ECTS.**

Contrôle des connaissances

- Le régime normal de contrôle des connaissances est le contrôle continu (intégral ou non), et l'**assiduité aux cours** est de rigueur (pas plus de 3 absences injustifiées au cours du semestre).
- Cependant, l'étudiant peut faire une demande de **régime spécial d'études (RSE)**, par exemple pour une dispense d'assiduité aux cours et de dérogation au contrôle continu, qui lui permettra de valider tout ou partie des enseignements en contrôle terminal (un examen en fin de semestre pour chaque EC). La procédure et le formulaire de demande de RSE sont disponibles sur la page suivante :

<https://www.Inalco.fr/demande-de-regime-special-detudes-rse>

Rappel : Il n'est pas possible de changer de régime d'études (contrôle continu ou régime spécial d'études) en cours de semestre (sauf cas exceptionnel dérogatoire).

- Une session d'examen est organisée à la fin de chaque semestre. Les étudiants ayant validé le contrôle continu intégral (CCI) ne passent pas l'examen terminal du semestre, à la différence du contrôle continu classique.

- Les étudiants ayant échoué au contrôle continu ou à la première session d'examens peuvent se présenter à la **session de rattrapage** organisée pour les deux semestres à la fin de l'année universitaire.

- Modalités de validation et de compensation :

- Les notes obtenues aux EC d'une même UE **se compensent** entre elles :
- Une UE est validée si la moyenne des notes des EC qui la composent est supérieure ou égale à 10.
- Il peut y avoir compensation entre les notes des UE d'un même semestre, sous réserve d'avoir obtenu la note minimale de 8 à chacune des UE.
- De même, il y a compensation entre les deux semestres d'une même année, à condition que la moyenne de chaque semestre soit supérieure ou égale à 8. Les étudiants qui n'ont pas validé leur semestre peuvent se présenter au rattrapage.
- Il n'existe pas de compensation entre années, ni entre des EC appartenant à des UE distinctes, ni entre des UE appartenant à des semestres différents. Le calcul de la moyenne se fait à l'issue de chaque session, pour chaque semestre : en janvier et en mai, puis en juin-juillet.
- En cas d'absence injustifiée à une épreuve d'un EC, aucune moyenne ne peut être calculée pour l'UE correspondante ni pour le semestre, et les règles de compensation ne peuvent pas s'appliquer. L'étudiant est alors défaillant.

- Les modalités détaillées du contrôle des connaissances sont consultables sur le site de l'Inalco. Les étudiants sont vivement encouragés à lire attentivement ce document : <https://www.Inalco.fr/reglements-et-chartes-etudiantes>

- **Lexique du relevé de notes**

ABI : Absence injustifiée

ABJ : Absence justifiée

ADM : Admis

AJ : Ajourné

DEF : Défaillant : la moyenne n'a pas pu être calculée car l'étudiant ne s'est pas présenté à certaines épreuves

AJAC : Ajourné autorisé à continuer (passage conditionnel en année supérieure de licence)

Pour un passage conditionnel en deuxième année de licence, les deux conditions suivantes sont cumulatives. Il faut :

- avoir validé un semestre de première année ;
- avoir obtenu une moyenne minimum de 8 sur 20 au semestre de première année non validé

Pour un passage conditionnel en troisième année de licence, les trois conditions suivantes sont cumulatives. Il faut :

- avoir intégralement validé la première année
- avoir validé un semestre de deuxième année ;
- avoir obtenu une moyenne minimum de 8 sur 20 au semestre de deuxième année non validé.

Mobilités et séjours à l'étranger

Mobilités hors erasmus +

L'INALCO a conclu des accords Erasmus+ avec des universités européennes (voir liste complète p. 16-17, [brochure erasmus web sept2022.pdf](#)). Les étudiants inscrits en licence (à partir de la L2) ont la possibilité de déposer leur candidature pour effectuer un ou deux semestres d'études dans l'un de ces établissements, avec la possibilité de bénéficier d'une aide à la mobilité. Voir les détails sur le site de l'Inalco : <https://www.inalco.fr/mobilites-hors-erasmus>

Mobilités Erasmus+

L'INALCO a conclu des accords Erasmus+ avec plusieurs universités européennes. Les étudiants inscrits en licence (à partir de la L2) ont la possibilité de déposer leur candidature pour effectuer un ou deux semestres d'études dans l'un de ces établissements, avec la possibilité de bénéficier d'une aide financière de la Commission européenne. Voir les détails sur le site de l'Inalco : <https://www.inalco.fr/mobilites-erasmus>

Aide au voyage de l'Inalco

Les étudiants peuvent bénéficier d'une aide au voyage de l'Inalco, en vue d'effectuer un séjour en immersion et de découverte d'un pays dont la langue est étudiée durant le parcours universitaire effectué à l'Inalco, pendant les vacances d'été. Cette aide, octroyée sous certaines conditions, finance les coûts de transport vers le pays de destination. Pour plus de renseignements, consulter le site de l'Inalco : <https://www.inalco.fr/aide-au-voyage>

Informations pratiques

Lieu d'enseignement

Institut national des langues et civilisations orientales (Inalco)

65 rue des Grands Moulins, 75013 Paris

Tél. +33 (0)1 81 70 10 00.

<https://www.inalco.fr/>

Accès : métro ligne 14 ou RER C, station « Bibliothèque François Mitterrand » ; bus 89 et 62, arrêt « Bibliothèque Rue Mann » ; tram 3a, arrêt « Avenue de France ».

Inscription administrative

L'accès en 1^{re} année de licence se fait via la plateforme [Parcoursup](#)

Des admissions directes aux niveaux L2 et L3 sont également possibles sous conditions via Eandidat.

Les modalités et le calendrier des inscriptions sont consultables à l'adresse ci-dessous :

<https://www.inalco.fr/inscriptions-administratives>

Etudiants internationaux : <https://www.inalco.fr/candidater-un-cursus-diplomant>

Inscription pédagogique

L'inscription pédagogique est obligatoire pour assister aux cours et se présenter aux examens, et consiste à déclarer les cours que vous comptez suivre (même s'ils sont obligatoires). Elle se fait en ligne une fois l'inscription administrative validée. Voir la procédure détaillée sur le site de l'Inalco : <https://www.inalco.fr/inscriptions-pedagogiques>

Pour les étudiants qui suivent le parcours L1⁺ et le parcours Tempo, voir la procédure détaillée sur le site de l'Inalco :

-Parcours L1⁺ - Guide IPWEB - étapes à suivre

<https://www.inalco.fr/formations/le-parcours-l1>

-Parcours Tempo 1.1 - Guide IPWEB - étapes à suivre

<https://www.inalco.fr/formations/le-parcours-tempo>

Attention : pour certains choix d'enseignements, notamment les EC/enseignements d'ouverture d'UE4 de L2 et L3, l'inscription pédagogique doit être complétée auprès du secrétariat pédagogique.

Secrétariats pédagogiques

Le secrétariat pédagogique gère les inscriptions pédagogiques, les notes, et la validation d'acquis (il ne s'occupe pas des inscriptions administratives).

Secrétaire pédagogique : secretariat.russe@inalco.fr

L1 : Jocelyne Gaubron – tél. 01 81 70 11 29, bureau 3.44

L2 et L3 : Vérika Jakimov – tél. 01 81 70 11 31, bureau 3.41B

Pour prendre rendez-vous :

https://rdv.inalco.fr/modules/rdv_verika_jakimov/student_connexion.php?id_dept=13

Par ailleurs, pour l'inscription pédagogique et les changements de groupes des matières liées aux parcours L1+ (UE3) et Tempo 1.1 (UE1 et UE4), les étudiants doivent s'adresser au secrétariat Réussite, qui est le secrétariat dédié aux parcours aménagés :

secretaire-reussite@Inalco.fr

Bureau 3.24

Tél : 01 81 70 11 05 / 01 81 70 10 10.

Autres liens utiles

- Section de Russe : [Études russes | Institut National des Langues et Civilisations Orientales](#)
- Brochures pédagogiques du département Russe: [Licences LLCER - Brochures | Institut National des Langues et Civilisations Orientales \(inalco.fr\)](#)
- Brochure parcours L1+ : <https://www.Inalco.fr/licences-llcer-parcours-de-reussite-amenages>
- Brochures pédagogiques du parcours Tempo : <https://www.Inalco.fr/formations/le-parcours-tempo>
- Tutorat <https://www.Inalco.fr/tutorat>
- Emplois du temps : <https://planning.Inalco.fr>
- Planning des examens : <https://www.Inalco.fr/examens>
- Plateforme pédagogique Moodle : <https://moodle.Inalco.fr>
- Espace numérique de travail (ENT) : <https://ent.Inalco.fr> (l'ENT vous permet notamment de prendre connaissance de vos notes après chaque session d'examens.)
- Bourses et aides diverses : <https://www.Inalco.fr/bourses-et-aides-sociales>
- Bibliothèque universitaire des langues et civilisations (BULAC) : <https://www.bulac.fr>

Calendrier universitaire

Le calendrier de l'année universitaire :

<https://www.Inalco.fr/calendrier-universitaire>

Les réunions et journées de rentrée :

<https://www.Inalco.fr/actualites/> ou <https://www.Inalco.fr/agenda>

Ressources utiles pour les étudiants

Associations étudiantes

RUSSINALCO



russinalco@gmail.com

LOCAL 2.04

L'Inalco regroupe plus d'une vingtaine d'associations étudiantes, qui participent pleinement à la vie et à l'animation de l'établissement : tout au long de l'année, elles vous proposent des activités hebdomadaires, des journées culturelles, ou des événements et stands ponctuels (vente de nourriture, tombola, collectes ...) dans le Hall du 2e étage !

Liste des associations disponibles sur la page :

<https://www.Inalco.fr/associations-etudiantes-de-lInalco>

Association des anciens élèves et amis des langues orientales - AAÉALO

Depuis 1927, l'AAÉALO rassemble anciens élèves et amis des langues orientales, favorisant la solidarité, les échanges professionnels et le rayonnement des études d'orientalisme dans le monde entier.

Plus d'informations :

<https://www.Inalco.fr/aaealo-association-des-anciens-eleves-et-amis-des-langues-orientales>

Réseau ALUMNI

En 2016, l'Inalco lance avec l'association des anciens élèves et amis des Langues O' son réseau à vocation professionnelle : le réseau Inalco Alumni. Il permet à chacun de faciliter les rencontres, dynamiser sa trajectoire professionnelle, débattre avec des experts du monde des civilisations et des langues, progresser dans sa discipline et mettre à jour ses connaissances.

Avec plus de 80 000 diplômés à travers le monde, l'Inalco compte parmi ses illustres alumni des linguistes, diplomates, PDG de grandes entreprises, députés, etc. Les alumni de l'Inalco sont présents à l'international dans divers secteurs : langues, communication, commerce international, relations internationales, enseignement et recherche, luxe, tourisme, culture.

<https://alumni.Inalco.fr/fr/>